

台北駐美國機構

華府加強保護

防意外事件

拉丁美洲國家要求台農業協助

【中央社台北二十日電】外交部發言人金福壽，今日表示，我國駐美各機構，均應加強安全保護，並應注意防範意外事件。外交部發言人金福壽，今日表示，我國駐美各機構，均應加強安全保護，並應注意防範意外事件。外交部發言人金福壽，今日表示，我國駐美各機構，均應加強安全保護，並應注意防範意外事件。

古巴是蘇聯傀儡

指責中美攪分化

【中央社華盛頓二十日電】美國國務院發言人今日表示，古巴是蘇聯的傀儡，並指責中美兩國在古巴問題上進行分化。發言人表示，美國政府將採取一切必要措施，以維護其在古巴的利益。

工廠訂單降百分之二

美國經濟繼續衰退

【美聯社華盛頓二十日電】美國工業部今日公佈，七月份的新訂單，較去年同期下降了百分之二。這顯示美國經濟仍在衰退中。

論社

美國對埃及援助尚須進一步加強

美國對埃及的援助，自一九五四年開始，至今已達一億一千萬美元。但埃及政府對美國援助的利用，仍感不滿。美國政府應進一步加強對埃及的援助，以促進埃及的經濟發展。

施亞男召集流亡分子

今年十月在北京舉行東民族會議

【中央社北京二十日電】施亞男今日召集流亡分子，並宣佈將於今年十月在北京舉行東民族會議。會議將討論東民族的權利和利益。

為駐聯國大使

華府麥克萊克

【美聯社華盛頓二十日電】華府麥克萊克今日宣佈，將擔任美國駐聯合國大使。麥克萊克在外交界有著豐富的經驗。

蘇聯軍隊

駐守古巴

【美聯社莫斯科二十日電】蘇聯軍隊已開始駐守古巴，以維護蘇聯在該國的利益。蘇聯政府表示，這是一項必要的措施。



三名疑犯被捕

可能判處死刑

【中央社北京二十日電】三名涉嫌犯罪的疑犯今日被捕，並可能被判處死刑。警方表示，這三名疑犯涉及一起重大案件。

健康情況不佳

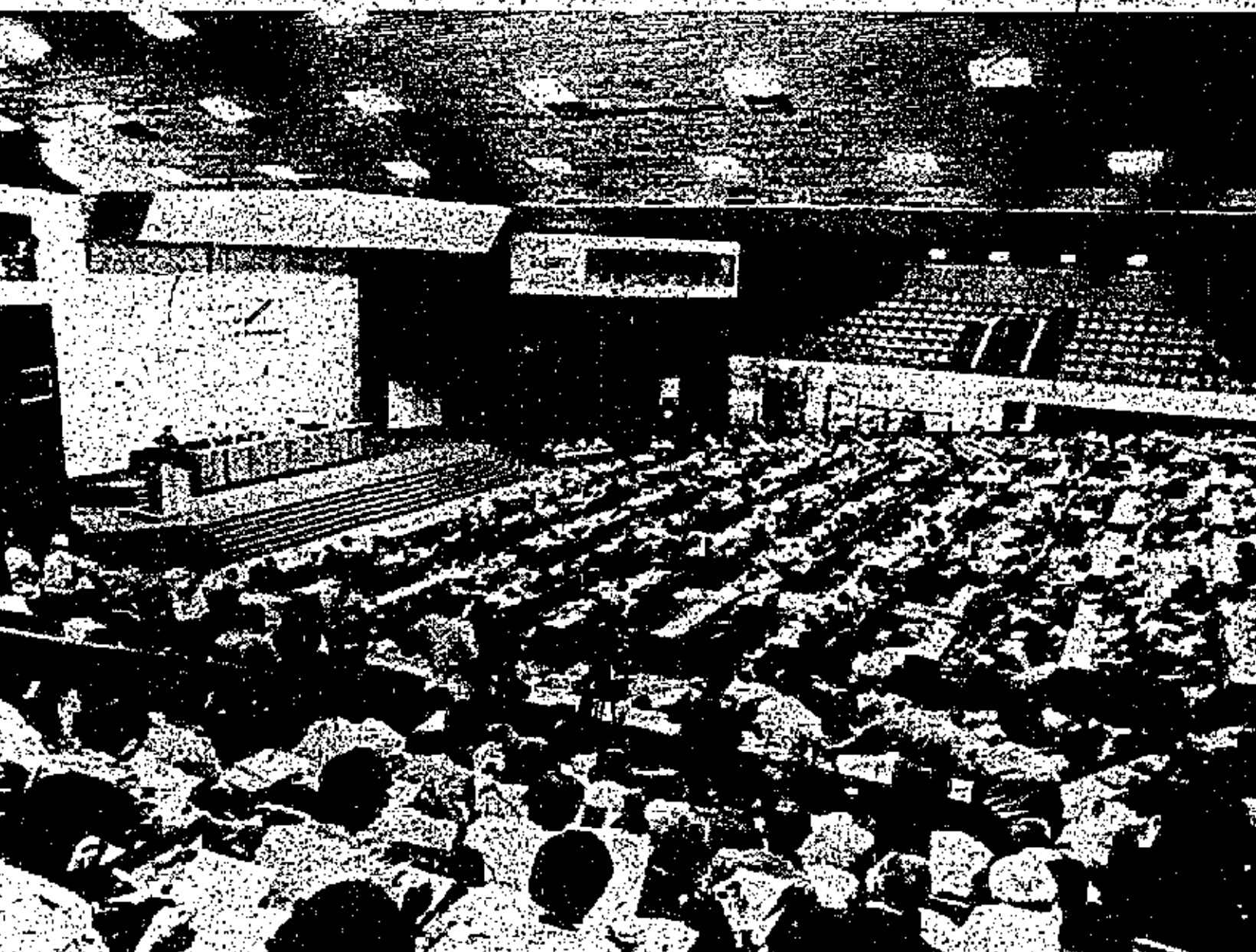
僅存兩名嬰兒

【美聯社華盛頓二十日電】一名嬰兒的健康情況不佳，目前僅存兩名嬰兒。醫護人員正在密切觀察嬰兒的情況。

美政府開支票給大陸人民

不受禁制完全合法

【美聯社華盛頓二十日電】美國政府今日宣佈，將向大陸人民發放開支票，並表示這完全合法。政府表示，這將有助於改善大陸人民的生活。



患癌症並非不可救治

癌症治療法新發展

【本報記者採訪】癌症治療法的新發展，使患癌症並非不可救治。最新的治療方法包括化療、放疗和手術等。

飛近土星遭遇種種困難

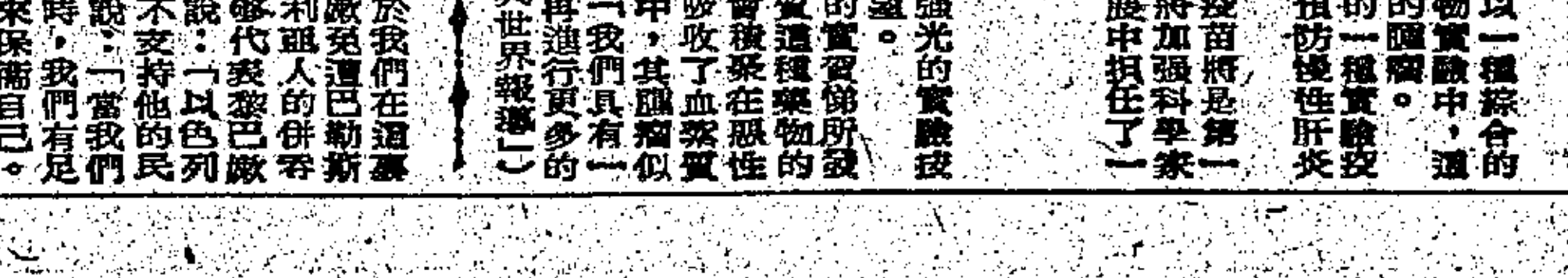
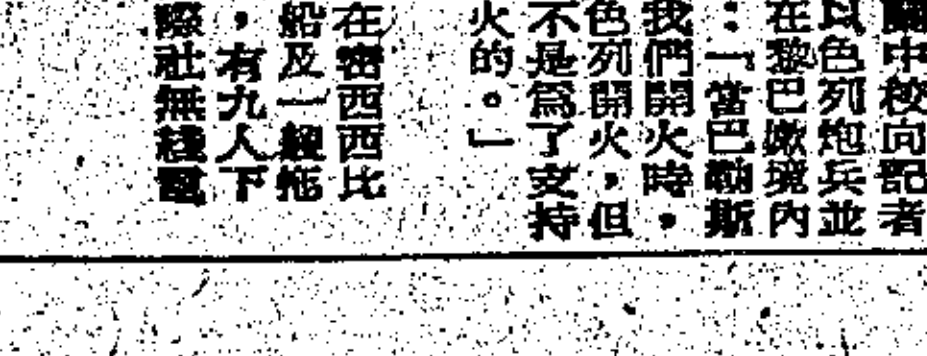
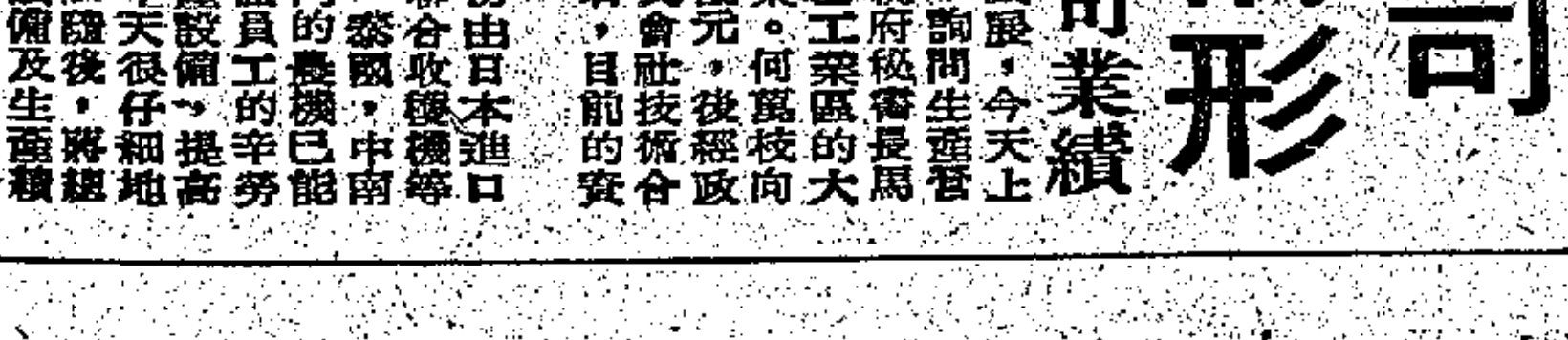
先鋒十一號探測飛行船

【美聯社華盛頓二十日電】先鋒十一號探測飛行船在飛近土星時，遭遇了種種困難。飛行船在飛行過程中遇到了技術問題。

巡視農機公司

詢問生產情形

【中央社華盛頓二十日電】巡視農機公司今日詢問生產情形，並表示將採取措施提高生產效率。公司表示，這將有助於滿足市場需求。



當着馬可斯夫人面前 馬可斯盟友羅里爾 要求撤消軍法統治

猛烈抨擊馬可斯不能終身做總統

【本報馬尼拉十一日電】菲律賓前副總統羅里爾，在馬尼拉馬可斯夫人面前，猛烈抨擊馬可斯不能終身做總統，要求撤消軍法統治。羅里爾在馬尼拉馬可斯夫人面前，猛烈抨擊馬可斯不能終身做總統，要求撤消軍法統治。羅里爾在馬尼拉馬可斯夫人面前，猛烈抨擊馬可斯不能終身做總統，要求撤消軍法統治。

亞洲新興國家 出口顯著增加

非泰國國策農業合作協定

【本報馬尼拉十一日電】亞洲新興國家的出口，在過去一年中，顯著增加。非泰國國策農業合作協定，在過去一年中，顯著增加。非泰國國策農業合作協定，在過去一年中，顯著增加。

在墨爾本北部 飛機失事喪生 五名泰國留學生

【本報墨爾本十一日電】在墨爾本北部，一架飛機失事，喪生五名泰國留學生。飛機失事，喪生五名泰國留學生。飛機失事，喪生五名泰國留學生。



能令你的對象
傾心！
舒暢！
滿足！
愉快！

瑞芬氏廣嗣藥露
SUIFAN'S 中英非加政府註冊
KWANG TZE SOLUTION
總代理：惠民藥行有限公司
電話：5-769993

加勒比海本世紀最烈颱風 蹂躪多明尼加島 首府被夷為平地

十六喪生六萬人無家可歸

【本報多明尼加島十一日電】加勒比海本世紀最烈颱風，於十一日襲擊多明尼加島，造成十六人喪生，六萬人無家可歸。首府被夷為平地。

利舞台 倫敦 都影 週第二

早場五點
晚場七點

名球動 快車 片大全

大玩

（宜不童兒）

名球動 快車 片大全

防砂勝越共黨滲入 印尼在婆羅洲 舉行軍事演習

【本報新加坡十一日電】印尼政府為防止砂朥越共黨滲入，在婆羅洲舉行軍事演習。

快活林

STELLA

宜不童兒

大華

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

慶天

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

紐約

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

凱聲

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

雅莉

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

羅拔

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

和夫

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

PROPHET

The monster movie

DOLBY STEREO

光怪

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

光怪

今天五
場獻映

明天加四場

演員：俞萬

官塘寶聲戲院舖面商場
招租
適合：時裝精品、童裝、化妝品、皮鞋手袋、餘位無多。
官塘裕民坊最旺地點
地鐵總站對面
洽租電話：K四二九九五三

申請歸化英籍啓事
何文堂(ORANGE)現任香港九龍新界區沙田區議會主席，現向香港政府申請歸化英籍，如有任何人士欲知其詳情，可致電何文堂先生或其秘書處查詢，此啓。
急聘信差
某大置業公司急聘信差三名男女均可，中三程度，供午膳，升職機會快，年終獎金花紅，有意者請親身到該公司面試，地址：新界沙田區沙田大道東118號，東美中心，洽聘人事部。



新鴻基證券有限公司 謹啓

一九七九年九月一日

(TRADE PROMOTION COMPETITION LICENCE NO. 0377)

啓事
猜指數延期一週截止

原定九月一日截止之「猜指數，獎汽車」比賽，由於表格供不應求，向隅者衆，謹向各界致歉，並向衆要求，將截止日期延至九月八日。
大量表格現已印妥，歡迎到下列地址領取：

新鴻基證券有限公司
總行：歷山大廈三十二樓
銅鑼灣：百德新街恒隆中心十八樓
旺角：彌敦道六二五號德大大廈十二樓
油麻地：彌敦道三〇一號嘉賓大廈十二樓
觀塘：康寧道九號廣光大廈八樓
元朗：大馬路九十五至九十七號二樓
香港銅鑼灣英皇道一〇六三號
香港銅鑼灣蘭芳道一十四號A
香港淺水灣道六十六號
香港灣仔高士打道五〇號伊利沙伯大廈
九龍紅磡馬頭圍道六六號
九龍太平道四號同文日香樓大廈地下
九龍荔枝角道八號廣興隆大廈地下
新界葵青區葵青街四號廣興隆大廈地下
新界元朗大馬路一四一號廣興隆大廈地下

敬運工業大廈

官塘敬業街65-67號

面積4266呎起
只餘數單位 欲購從速

地盤電話：3-429628
3-430771

巧運工業大廈

官塘巧明街104號

開始出售 訂價特平

由1,292呎至10,742呎
每單位由
三十一萬餘元起
首期半成
即可買廠

地盤電話：3-429628
3-430771

怡華置業有限公司

金新置業有限公司

年豐大廈

鴨洲洲大街、平崗街大單邊、地段33號



設計新穎，廳房皆窗
硬房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

預售期間87折

住宅只售十三萬餘元起

旺舖特平每呎830餘元起



怡華置業有限公司



金新置業有限公司

地盤電話：5-535830、5-535852

現貨特價租售

香港皇后大道東37-59A號(即灣仔大佛口)

東美商業中心

近地下鐵金鐘道總站及巴士總站

步行數分鐘可到中環

中央冷氣系統

- 外牆全部玻璃紙皮石
- 名廠700呎快速不銹鋼電梯
- 人口與電梯大堂全部雲石
- 高級鋁窗及茶色隔熱玻璃



怡華置業有限公司
香港德輔道中88號和利大廈97室
電話：5-229162/5-281671

雅麗閣



首期15% 即買即住 十八萬餘元起

- 三面單邊 外牆磁石
- 室內電線 柚木地板
- 公共天線 整乳膠漆
- 防盜電話 裝煤氣喉

地下設有停車場



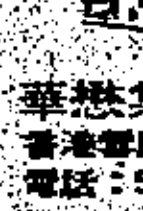
正義置業有限公司
香港德輔道中88號和利大廈1201室
電話：5-452522



華德集團
香港德輔道中22號廣成行十樓
電話：5-258251

150年期 子孫永寧

雅景閣



華德集團
香港德輔道中22號廣成行十樓
電話：5-258251

**擴展中國市場
助你實現理想
中國廣告公司**

承

**上海廣告公司委託
為香港獨家總代理**

• 目前所代理媒介 •

- A 電視：中央電視台、南京電視台、浙江電視台。
- B 電台：上海人民廣播電台。
- C 報紙：解放日報、工人日報、北京日報、浙江日報、體育報。
- D 雜誌：電影技術、天文愛好者、國際電子技術、無線電、新體育、電子科學技術、青年一代、文化與生活、建築學報、船舶工程、船舶知識、農業機械、中華放射學雜誌、中華醫學雜誌、中華腫瘤雜誌、中華外科雜誌、中華耳鼻喉科雜誌、中國對外貿易、上海中醫藥雜誌、生理科學進展、中華兒科雜誌、中華眼科雜誌、中華口腔科雜誌、藥學學報、中華神經精神科雜誌、中華內科雜誌、中華預防醫學雜誌、中華結核和呼吸系疾病雜誌、中華婦產科雜誌、中華心血管病雜誌、Chinese Medical Journal、China's Sports、中華醫學檢驗雜誌、中國攝影、戲劇藝術、無線電與電視、上海醫學、科學種田、大眾醫學、鋼鐵、科學畫報、船舶世界、自然雜誌、機牀。
- E 戶外：包括路牌、櫥窗、樓頂霓虹燈及飯店內部燈箱。
- F 其他廣告：若客戶提出其他類型廣告要求，可與我公司面洽。

詳情請詢：中國廣告公司 地址：九龍尖沙咀星光行三樓 電話：3-672975

九龍觀塘鴻圖道

工業大廈地下招租

吉樓面積約一萬呎。樓底特高，上落貨方便。適合貨倉或各行業。

詳情請電5-284188亞太公司洽

柴灣利業街40號

富誠工業大廈

7708呎—14783呎

特價出售

電話：5-253298

建至8樓 快將建成

新型冷氣商場舖位廉售

住宅全部售罄
商場舖位及地下旺舖所餘無多
洽購請早

預售期內 特價九折

商場舖位只售十五萬餘元起
地下旺舖只售二十萬餘元起

首期二成 十年分期付款

- 商場舖位免費安裝——中央冷氣系統
- 向私家通道的商場舖位奉送新型美觀鋁質門面及玻璃窗櫺。公眾通道，裝有鋁質天花、雲石及水磨石地台。



建有舖位屋樣
在地盤示範 歡迎參觀

地盤電話：3-941825 (假日照常)



恒基兆業

般含台

半山般含道24-26號
地盤電話：5-482960

遠眺獅山，俯瞰港海

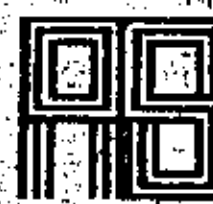
友福園

北角繼園台口丹拿道44-58號
地盤電話：5-634329

小型洋樓，三面單邊

現貨洋樓，首期4%，即可入伙

分期付款，可分10年，月息1.17%，每萬元月供\$55.26元



金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇三(八線)

本港新聞

新規定今日生效 貨車每年接受檢驗

【本報訊】運輸署新規定，凡在九七年九月十一日以前，持有牌照之貨車，必須在九七年九月十一日以前，接受檢驗，否則其牌照將被吊銷，不得上路行駛。

運輸署發言人表示，貨車每年接受檢驗，是為了確保貨車之安全，及減少因貨車故障而導致之交通阻塞。新規定之實施，將使貨車之安全得到進一步之保障。

根據新規定，貨車之檢驗，必須由運輸署認可之檢驗站進行。檢驗站必須向運輸署申請，並獲得認可後，方可進行檢驗。檢驗站必須向運輸署繳納檢驗費，並向貨車主發出檢驗合格證明書。

貨車主必須在檢驗合格證明書上簽名，並將其貼在貨車之牌照上。如果貨車主拒絕接受檢驗，或其貨車未能通過檢驗，則其牌照將被吊銷，不得上路行駛。

人事登記多項修訂 加強應用執行效力

【本報訊】九七年九月十一日，政府公佈了多項修訂，以加強人事登記之效力。這些修訂包括：

- 1. 凡在九七年九月十一日以前，持有牌照之貨車，必須在九七年九月十一日以前，接受檢驗，否則其牌照將被吊銷，不得上路行駛。
- 2. 凡在九七年九月十一日以前，持有牌照之貨車，必須在九七年九月十一日以前，接受檢驗，否則其牌照將被吊銷，不得上路行駛。
- 3. 凡在九七年九月十一日以前，持有牌照之貨車，必須在九七年九月十一日以前，接受檢驗，否則其牌照將被吊銷，不得上路行駛。

立法局非官守議員變動 胡法光黃保欣獲委任非官守議員

【本報訊】立法局非官守議員變動，胡法光、黃保欣獲委任非官守議員。胡法光、黃保欣獲委任非官守議員，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。

胡法光、黃保欣獲委任非官守議員，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。胡法光、黃保欣獲委任非官守議員，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。

麥嘉年法官奉委 任上訴庭按察司

【本報訊】麥嘉年法官奉委，任上訴庭按察司。麥嘉年法官奉委，任上訴庭按察司，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。

麥嘉年法官奉委，任上訴庭按察司，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。麥嘉年法官奉委，任上訴庭按察司，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。

李福和吳樹熾黃麗松楊少初連任

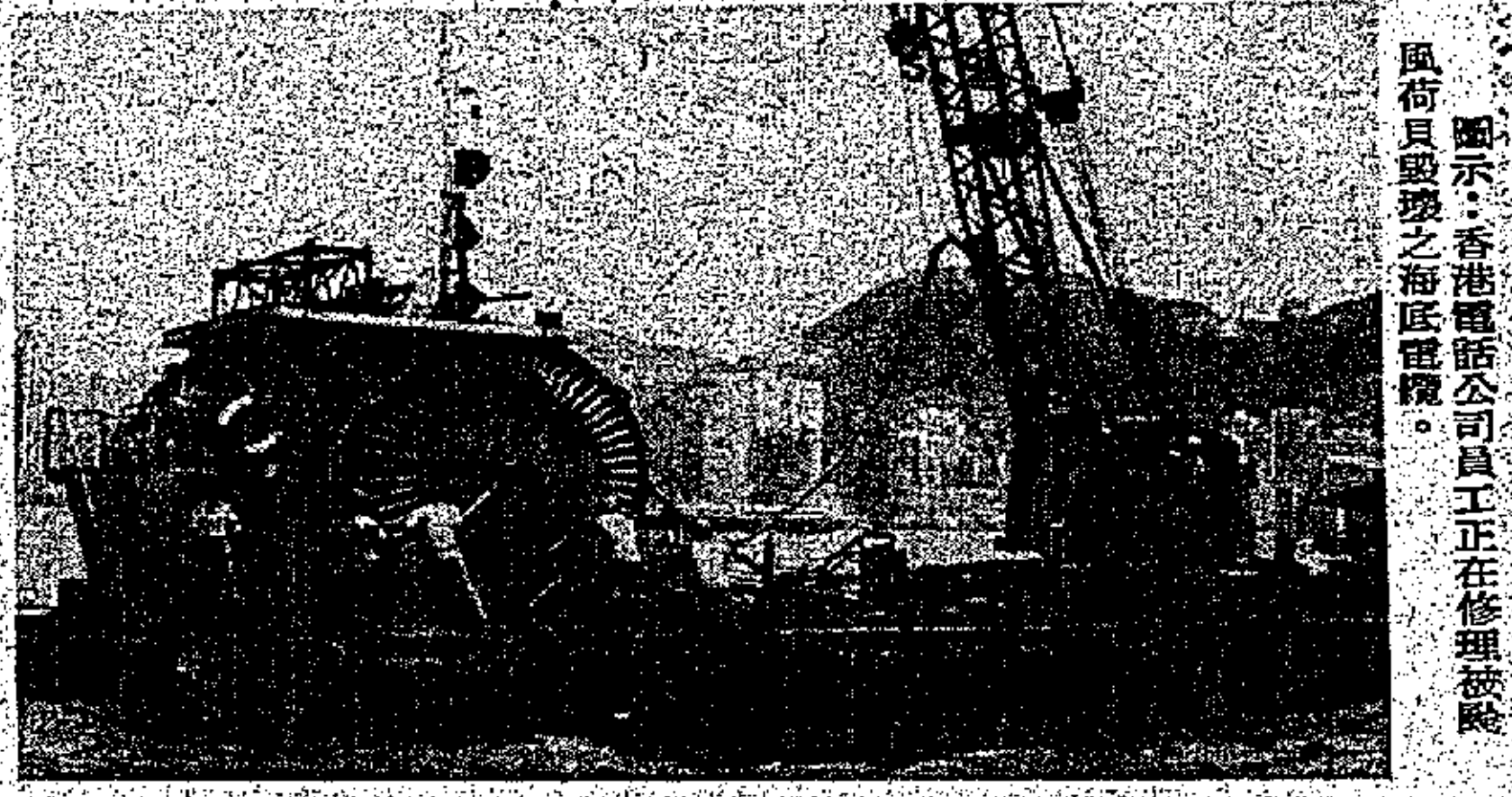
【本報訊】李福和、吳樹熾、黃麗松、楊少初連任。李福和、吳樹熾、黃麗松、楊少初連任，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。

李福和、吳樹熾、黃麗松、楊少初連任，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。李福和、吳樹熾、黃麗松、楊少初連任，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。

尾石及富樂兩地 今日開始放車

【本報訊】尾石及富樂兩地，今日開始放車。尾石及富樂兩地，今日開始放車，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。

尾石及富樂兩地，今日開始放車，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。尾石及富樂兩地，今日開始放車，是根據基本法之規定，由行政局推薦，並經立法局通過。



香港電訊公司員工正在修理故障。

服用成藥潛伏危險

【本報訊】服用成藥潛伏危險，市民應注意。服用成藥潛伏危險，市民應注意。服用成藥潛伏危險，市民應注意。服用成藥潛伏危險，市民應注意。

加強管制藥房出售成藥

【本報訊】加強管制藥房出售成藥，市民應注意。加強管制藥房出售成藥，市民應注意。加強管制藥房出售成藥，市民應注意。加強管制藥房出售成藥，市民應注意。

花都夜總會

演表彩精場三晚每星紅視影

李 吳 柳 王
基龍倫香紅影如秀

車泊代費免 場車停置自

(時四晚後至半時一十晚每間時營業)

香港淘化大同有限公司

更改電話號碼通告

本公司之電話號碼，由一九七九年九月一日起更改如下：

新電話號碼：三三三三三三 (十二線)
新電話號碼：三三三三三三 (十二線)

富利來金銀經紀行

FULLY TROY COMMISSION HOUSE
(GOLD & SILVER)

小額投機中心
五拾兩有交易!

地址：香港皇后大道中111號安大大廈211室
電話：五十四四三三三 五十四四三三三

慶祝中華人民共和國成立三十周年紀念金幣

1949 1979

特點：此套金幣是中國人民銀行發行的第一套法定金幣。每枚俱刻有人民幣面值。每枚金幣圖案都是新中國的一種標誌，刻工精巧，玲瓏。包括中國國內及港澳地區在內，全世界的總發行量為七萬套。每套均印有編號的由中國人民銀行行長簽發的鑑定證明書。因此，不僅可以保值，並且具有珍貴的紀念意義和收藏價值。

每枚面值人民幣400元
含金量半安士，成色22K
直徑27毫米

一套四枚 每套港幣柒仟捌佰元正
總代理：寶生銀行

總行：德輔道中84-90號 電話：5-434271-8
旺角支行：上海街611-617號 電話：3-944183 土瓜灣支行：土瓜灣道293-295號 電話：3-644344

本港新聞

禁僱十四歲下童工 規例今起生效

不得受僱從事任何職業 目的徹底根除童工問題

【本報訊】一九九七年僱用兒童條例於今日生效，十四歲以下兒童不得受僱從事任何職業。這項新法例旨在徹底根除童工問題，保障兒童的身心健康及受教育機會。

勞工處發言人表示，這項新法例是根據《國際勞工組織公約》及《聯合國兒童權利公約》的規定而訂立的。法例規定，任何僱主不得僱用十四歲以下的兒童，或在任何情況下，使該兒童從事任何職業或工作。

此外，法例亦禁止僱主在學校上課時間內，或在工作時間內，使該兒童從事任何職業或工作。這項法例的實施，將使僱主在僱用兒童時，必須考慮到兒童的身心健康及受教育機會。

勞工處發言人表示，這項新法例的實施，將使僱主在僱用兒童時，必須考慮到兒童的身心健康及受教育機會。這項法例的實施，將使僱主在僱用兒童時，必須考慮到兒童的身心健康及受教育機會。

香港樂團倫敦作特別獻奏 紀念偉大戰爭士蒙巴頓伯爵

【本報訊】香港樂團將於八月二十三日，在倫敦作特別獻奏，以紀念偉大戰爭士蒙巴頓伯爵。這項獻奏是應英國政府之邀而進行的。

香港樂團團長表示，這項獻奏是香港樂團歷史上第一次在倫敦演出。這項獻奏是應英國政府之邀而進行的。香港樂團團長表示，這項獻奏是香港樂團歷史上第一次在倫敦演出。

第六十八期六合彩

3 8 8 23 26 28 特別號碼 6

(特獎) 第六十八期六合彩中獎號碼已揭曉，三、六、八、廿三、廿六、廿八，特別號碼為六。中獎號碼如下：

- 特獎：三、六、八、廿三、廿六、廿八，特別號碼為六，獎金一百萬元。
- 頭獎：三、六、八、廿三、廿六、廿八，特別號碼為六，獎金五十萬元。
- 二獎：三、六、八、廿三、廿六、廿八，特別號碼為六，獎金二十萬元。
- 三獎：三、六、八、廿三、廿六、廿八，特別號碼為六，獎金十萬元。
- 四獎：三、六、八、廿三、廿六、廿八，特別號碼為六，獎金五萬元。
- 五獎：三、六、八、廿三、廿六、廿八，特別號碼為六，獎金二萬元。
- 六獎：三、六、八、廿三、廿六、廿八，特別號碼為六，獎金一萬元。

工務司署地政測量處

地政測量處處長宣佈

兩幅貴重官地定期拍賣

座落地點：香港柴灣新樂街附近
地段：柴灣內地地段第一〇二號
面積：約四千七百平方呎
用途：限作工業與貨倉用途

座落地點：香港柴灣新樂街附近
地段：柴灣內地地段第一〇七號
面積：約三千二百平方呎
用途：限作工業與貨倉用途

拍賣日期與地點：一九九七年九月二十五日（星期二）下午二時三十分，大會堂劇院

查詢圖則及索取表格，請到香港政府合署地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處

官地拍賣

世界發展有限公司 配售新股

本公司董事局宣佈，有關本公司按面值一股配售一股發行新股之文件，經已寄發股東。新股已隨時配發予一九七九年八月十七日名列股東名冊之股東，售價每股一元，須於接受時繳足。接受配股最遲不得超過一九七九年十月一日下午三時。此等新股，一旦繳足，則將享有與本公司現有已發行股份完全同等權益。

預期，未繳付新股可於一九七九年九月三日開始掛牌買賣，已繳足新股則於一九七九年十月十五日開始掛牌買賣。現擬由一九七九年十月十五日起取消現有1,000股一手之買賣單位，而採用2,000股為一手。

溢利及股息預測

董事局預期，在無未達事變情形下，截至一九八零年三月三十一日年度本公司除稅後但未計非經常性事項之綜合溢利最少可達33,000,000元，與截至一九七九年三月三十一日之十七個月財政期間按年結之溢利5,500,000元相比，增幅達六倍之多。此項溢利預測僅計入世界花園第二期預售收入，而未包括統一中心發展計劃之溢利。預期，統一中心計劃可於一九八一年中期完成，按現時計劃預測，統一中心計劃可分配予本公司股東之溢利應超過150,000,000元。

基於上述溢利預測，在無未達事變情形下，董事局擬建議按包括配售新股在內之已發行股份派發截至一九八零年三月三十一日年度末期股息不少於每股五仙。

董事局命 秘書 合榮會計文書服務有限公司
香港，一九七九年八月三十一日

九折至四折 大清貨

男仕服裝用品
女士服裝用品
兒童服裝用品
各款毛衫冬襪

男裝部	原價	減價
西德 St. John 西裝	\$895.00	\$595.00
美國 Damon 襯衫	58.50	48.00
英國 Vivella 長袖恤衫	155.00	88.00
英國 Clydella 長袖恤衫	125.00	88.00
法國 Cacharel 長袖恤衫	195.00	128.00
法國 Francois Ducl 長袖恤衫	195.00	128.00
美國 Halston 長袖恤衫	145.00	88.00
美國 Van Heusen 長袖恤衫	195.00	128.00
意大利 Cagi 各款毛衫	245.00	188.00
法國 Cacharel 毛衫	365.00	268.00
法國 Mailcott 羊毛衫	265.00	228.00
意大利 Ferrari 羊毛衫	245.00	188.00
意大利 Depietri 羊皮外套	695.00	495.00
意大利 Castel 皮夾	1,250.00	895.00
法國 Cacharel 西裝	325.00	268.00
意大利 Sax 西裝	425.00	268.00
意大利 Urbis 西裝	225.00	188.00
美國 Arrow, Manhattan 恤衫		一律八折
意大利 Goren, Cassera 恤衫		一律半價

男毛衫	原價	減價
英國 Crochetta 毛衫	\$225.00	\$128.00
英國 Munro 毛衫	175.00	128.00
英國 Barrie 毛衫	245.00	128.00
意大利 Zegna 毛衫	225.00	188.00
英國 Pringle 毛衫	265.00	188.00
英國 Lyle & Scott 毛衫	245.00	188.00
英國 Munrospun 毛衫	185.00	128.00
英國 Munrospun 毛衫	225.00	148.00
意大利 Goren 毛衫	275.00	188.00
意大利 alpina 毛衫	245.00	188.00

各款男裝皮襪	原價	減價
西德 Damon 皮襪		一律九折
巴西西德 Damon 皮襪		一律七折

女裝部	原價	減價
意大利 Liola 毛、瑞士套裝	\$995.00	\$497.50
意大利 Liola 毛、瑞士衫裙	895.00	447.50
英國 Granny Pure 毛、襯衫裙	395.00	159.00
法國 David Mac G 毛、保士打套裝	895.00	599.50
意大利 Capucines 全毛套裝	1,250.00	625.00
意大利 Frinor 全毛套裝	895.00	599.50
意大利 Roby's Fashion 毛、瑞士套裝	995.00	599.50
意大利 Mirella 全毛套裝	1,450.00	725.00
意大利 Salterio 全毛套裝	1,250.00	625.00

男童部	原價	減價
意大利 Piccolo 拉鍊外套	\$155.00	\$99.50
意大利 Piccolo 開胸毛外套	175.00	99.50
意大利 Piccolo 半胸毛衫	155.00	99.50
意大利 Piccolo V 領毛衫	125.00	89.50
意大利 Omino V 領毛衫	135.00	89.50
意大利 Omino 領毛衫	105.00	89.50
意大利 Omino 反領毛衫	265.00	135.00
意大利 Magnolia 拉鍊毛衫	175.00	85.00
意大利 Dido 毛衫	195.00	99.50
英國 Winslee 毛衫	79.50	49.50
英國 Winslee 棉領毛衫	145.00	99.50
英國 Rest Safe 男毛衫布睡衣	79.50	39.50
英國 Rest Safe 男毛衫布睡衣	59.50	45.00

女童部	原價	減價
美國 Buster Brown T 恤	\$42.50	\$15.00
意大利 Piccolo 毛衫	125.00	89.50
英國 Winslee 純毛開胸外套	105.00	69.50
英國 Lady Bird 拉鍊外套	62.50	49.50
美國什款長袖 T 恤	49.50	15.00
美國 Justin Charles T 恤	49.50	15.00
美國 Buster Brown 長袖	49.50	15.00
美國 Stix 牛仔長褲	79.50	25.00
美國 Judy 長褲	79.50	15.00
瑞典燈芯絨半截裙	105.00	25.00

瑞興 Shui hing
多倫多、多倫多、多倫多
香港九龍彌敦道廿三至廿五號

製衣業訓練局聘請

導師——紙樣設計

資格：(一)中學程度，具有製衣工業課程文憑者更佳。
(二)三年製衣業工作經驗，具辦房工作經驗者更佳。
(三)能講及書寫通順之中英文。

職責：(一)協助訓練課程之講義及編排。
(二)擔任課室及工場之訓練工作。
(三)負責訓練局所指派之其他工作。

薪金：月薪由一千五百元至二千七百六十元分九次遞增，薪金起點將按申請人之資歷而定。

職員福利：包括年假、醫療保險及公積金等。申請者請列明年齡、學歷、現職收入、聯絡電話及相片於九月十日前寄交：葵涌葵興山路二號一樓製衣業訓練局秘書收。

大東圖書公司服務

增辦通往新加坡瑞士

【本報訊】大東圖書公司為擴大服務範圍，增辦通往新加坡瑞士。該公司表示，這項服務是應廣大讀者之要求而進行的。該公司表示，這項服務是應廣大讀者之要求而進行的。

新界民政署

甲種/乙種公函投標

六幅工業/貨倉用地、十二幅住宅用地及兩幅非工業用地

茲邀請經登記持有地權證書之人士申請投標下地：

用途	地段	面積(平方呎)	
工業/貨倉用地	屯門城市地段第170號	2,800	
	屯門城市地段第188號	1,500	
	屯門城市地段第190號	1,080	
	屯門城市地段第191號	6,329	
	西貢第215約地段第957號	3,231	
	西貢第215約地段第958號	2,638	
	住宅用地	沙田城市地段第45號	1,862
		沙田城市地段第47號	1,459
		沙田城市地段第80號	4,149
		沙田城市地段第81號	3,164
		沙田城市地段第82號	13,160
		沙田城市地段第84號	795
沙田城市地段第85號		758	
沙田城市地段第86號		718	
葵涌第253約地段第1175號		65,840	
大嶼山第332約地段第712號		6,336	
大嶼山第332約地段第711號		1,900	
大嶼山第332約地段第711號		2,728	
非工業用地	元朗城市地段第311號	3,038	
	屯門城市地段第148號	990	

截止申請日期：一九七九年九月二十一日

*至於其他詳情及申請表格，可向新界民政署總辦事處及各區(離島、西貢、沙田、大嶼、葵涌、屯門及元朗)理民府查詢與索取。

英國皇家全科醫學院

院長管思博明日訪港

【本報訊】英國皇家全科醫學院院長管思博將於明日(九月三日)來港訪問。管院長是該學院歷史上第一位訪問香港的院長。管院長是該學院歷史上第一位訪問香港的院長。

新界民政署

公開競投

住宅用地：沙田新市低密度發展

沙田城市地段第八十三號 七百二十四平方呎 (第四十六區)

該幅土地原於八月二日舉行公開競投，後因颱風荷貝襲港而告改期。

*拍賣現將於一九七九年九月六日上午十一時假沙田官立中學舉行。售地條件並無變更。

新界民政署

工務司署地政測量處

地政測量處處長宣佈

官地兩幅 公開招投

座落地點：香港柴灣新樂街附近
地段：柴灣內地地段第九七號
面積：約七百二十平方呎
用途：限作汽車加油站用途

座落地點：香港天后廟道
地段：內地地段第八五三號
面積：約四千六百四十平方呎
用途：限作學校(中學)用途

截標日期：一九七九年九月二十八日中午十二時正

查詢圖則及索取表格，請到香港花園道九號地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處

香港電台

香港電台徵聘(合約僱員)

(一)圖書助理
(二)圖書助理
(三)圖書助理

持有香港中學畢業證書或同等學歷，成績良好，能聽、說、讀、寫流暢之國、粵、英語，並具備下列條件者，均可申請：

- (一)圖書助理：須具備一年或以上之圖書管理經驗。
- (二)圖書助理：須具備一年或以上之圖書管理經驗。
- (三)圖書助理：須具備一年或以上之圖書管理經驗。

申請表格及詳情，可向香港電台人事處索取。

英國工業聯合會

頒發留英獎學金

英國工業聯合會現擬頒發留英獎學金，給予香港已具相當工程實績(各科)之人士，赴英國實習深造。此項獎學金為期數月至一年不等，分為兩類：甲類頒予大學畢業一年以上之資深工程師，乙類頒予大學畢業五年以上之資深工程師。

有關詳情及申請表格，請親前往香港太古大廈十樓香港總商會查詢索取。

香港總商會執行董事麥理覺啓

本港新聞

葵涌香港仔兩工廠 搜出大批冒牌手錶

【本報訊】葵涌及香港仔兩工廠，搜出大批冒牌手錶，價值約一百萬元。警方在葵涌一間工廠內，搜出大批冒牌手錶，價值約一百萬元。警方在葵涌一間工廠內，搜出大批冒牌手錶，價值約一百萬元。

無業漢判入教導所

【本報訊】一名無業漢，因在葵涌一間工廠內，搜出大批冒牌手錶，價值約一百萬元。警方在葵涌一間工廠內，搜出大批冒牌手錶，價值約一百萬元。

騙會銀六萬餘元 女會頭候查宣判

【本報訊】一名女會頭，因騙會銀六萬餘元，被警方拘捕。警方在葵涌一間工廠內，搜出大批冒牌手錶，價值約一百萬元。

【本報訊】一名女會頭，因騙會銀六萬餘元，被警方拘捕。警方在葵涌一間工廠內，搜出大批冒牌手錶，價值約一百萬元。

旺舖

(一)大道東43-59號A 880呎
(二)銅鑼灣怡和街40號 750呎
(三)跑馬地毓秀街5號 750呎
(四)北角海山樓11號 430呎
(五)鯉魚涌新街19號 785呎

特價租售

電話：5-229162 5-241511
另灣景中心車位及大單邊旺舖出租

康源閣

尖沙咀德輔道中11-13號
豪華住宅
675及691呎兩座

單位有限 洽購從速

洽購處：
中國康年人壽保險有限公司
九龍辦事處：彌敦道311號地下 3-848286
香港辦事處：德輔道中181號地下 5-456021

LAM SOON

南順(香港)有限公司

股東特別大會通告

本公司訂於一九九七年九月二十八日(星期五)上午十一時在香港九龍彌敦道六號南順工業大廈九樓召開股東特別大會，以討論如認為適當時通過下列普通決議案：

「本公司公積金項下撥出港幣壹佰萬元作為增發股本壹佰萬股每股面額壹元減給在一九九七年九月二十八日登記之股東，每股分派壹股新股收買壹股，該新股除中期息外，一九九七年九月二十八日會計年度宣佈之末期股息，其他方面與現有之股份享受同等之權利。本公司將不派發不足一股之零碎股，該等碎股將由董事局委任代表於適當時出售，所得款項撥歸本公司所有。」

香港一九九七年八月三十一日 董事局主席 秘書 陳義焜謹啟

附註：
(一)凡有權出席特別大會投票之股東可委派代表出席投票，代表人不必為本公司股東。
(二)由一九九七年九月十八日至一九九七年九月二十八日止(首尾兩天在內)本公司暫停辦理過戶登記。

LAM SOON

南順(香港)有限公司

一九九七年董事會中期報告書

本董事會謹向各股東宣佈，本公司截至一九九七年六月三十日之半年度，未經審核除稅後之集團純利為港幣2,842,769，比一九九七年同期增加百分之三十三。

業務成績	七九年六月三十日	七九年六月三十日
	HK\$	HK\$
營業額	59,252,516.00	44,032,794.00
除稅後純利	2,842,769.00	2,090,859.00
每股盈利	0.24	0.17
股東權益	28,104,946.00	24,118,730.00
每股資產淨值	2.34	2.01

中期股息
本董事會建議派發中期股息每股六仙，並每四股派紅股一股，發給一九九七年九月二十八日登記在名冊上之股東。新股不享有一九九七年中期股息，其餘權益均與現有股份相同。股票過戶登記，將於一九九七年九月十八日至九月二十八日(首尾兩天在內)暫停辦理。

業績回顧
本公司之食油及清潔劑產品之營業額繼續有增進，尤以「康寶」洗衣粉，經過兩年來推廣及生產上之努力，在無泡洗衣粉市場上已佔一重要地位，並開始為公司帶來利潤，在出口外銷上亦有進展。如貨運價格相宜，將會更有發展。本公司是全港生產及出口洗衣粉之第一家。

美特容(香港)有限公司現正大擴充業務，已在新加坡及檳城設立分公司，並聘請技術人員，一批學生已派往新加坡美特容有限公司接受在職訓練，將於一九九七年年中當大擴充廠房完成時回港服務。

大體而言，近期之通脹膨脹並沒有對公司帶來不良影響，因為本公司訂訂及存有足夠之生產原料，而勞動力及工人薪金亦算穩定。如無特殊之不利情況，本董事會預計本年度之末期股息在增加資本後不會少於每股六仙。

董事會主席 黃大權
一九九七年八月三十一日 香港

設計 2000

一年一度 六折大減價

添新傢俬·正合時宜

設計2000新到大批79年新款歐陸入口傢俬，以低至六折價錢酬謝顧客，部份特價貨品如下：

歐美最新設計「ANTONIO VALENTI」(安東尼)梳化椅，可作單人或雙人睡床用，舒適方便。
原價：\$2450 現售：\$1990

精美意大利「Burgos」(波高)圓形餐椅，配茶色玻璃面。
原價：\$3775 現售：\$2590

意大利「Le Conclusion」(高爾)餐椅，3位位梳化，連靠背椅2張。
原價：\$9650 現售：\$7998

歐洲「Hokus Pokus」(三合)「好萊塢」可作高腳椅、書椅及搖椅用，為兒童最佳禮物。
原價：\$450 現售：\$295

意大利「Verona」(本那)真皮組合梳化椅，華貴耐用。
原價：\$2750 現售：\$2335

意大利「Tolosa」(多羅莎)皮製大座椅，自動升降旋轉。
原價：\$3900 現售：\$2690

意大利「Tolosa」(多羅莎)皮製大座椅，自動升降旋轉。
原價：\$3900 現售：\$3955

英國純羊毛地毯，九折出售。
仿皮豆袋椅，售價\$275。
精美椅墊，買五個，祇售四個價錢。
浴巾、餐巾及玻璃用具，全部八五折至九折出售！

九龍彌敦道三三三號363室
每日上午九時至下午六時
(假日照常) 電話：3-695161
海運中心及海運大廈
備有大量車位，方便駕車人士。

尚有傢俬百多款，真機勿失，請即光臨選購。

遊宋城

華僑日報讀者七海旅行團暑期新貢獻

(1)乘豪華冷氣旅遊車環遊新界
(2)觀賞青山妙法寺之宏偉建設
(3)享用清涼法苑特式精美上素
(4)遨遊新界賞船灣淡水湖新貌
(5)大埔新寶城酒樓進下午茶點
(6)漫遊宋城觀雄偉之古代建設
(7)豐樂樓頭品嘗精美海鮮晚宴
(8)趣味幸運抽獎獎品名貴豐富

日期：9月9日(星期日)
時間：上午九時半至下午八時
費用：\$110

七海旅運有限公司
香港德輔道中國國際大廈1702室
報名參加電話：5-447137

報晚僑華

馬經

主編：簡老八

第一：梁國治
第二：雷陳魯
第三：雷蘇喬

復今天
盛鼎容陣，筆款家名

金邦大廈

屯門4B新市鎮第127號地段

特兩防磁全部華後高
價房盜盜互部麗巴低
租一廳系到頂鋁洋士站鋪
舖一廳系統頂窗樓樓位
十士電新浴柚前中
萬四視式室木高遠冷
元萬視櫃房地板路氣

洽購處：
六基有限公司 呂興合長記銀莊有限公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640
地盤辦事處電話：

康利大廈

九龍青洲道444-450號

1-2樓及舖位適合酒樓、商場
(每層面積約三千餘呎)
新型洋樓 三面單邊
旺舖仔呎 尚餘兩間
建至天面，年底入伙

聯利大廈

香港聯發街4-10號

999年期
花園洋房 地點適中
設備齊全 管理完善
* 地下全部開作花園及遊樂場
建至天面，年底入伙

常安大廈

九龍油麻地炮台街11-17號

新型洋樓 一梯兩伙
尚餘數伙 欲購從速
地下旺舖及1-2樓
適合酒樓、商場及超級市場
建至天面，年底入伙

洽購處：利安建築有限公司 香港雲咸街1號百華大廈十一樓 電話：5-256071-5

本港新聞

對付工廠竊賊 警方成立特別罪案單位

密切監視工業區防範犯罪發生 軍裝便衣隊衝鋒出動

【本報訊】警方已成立一個特別罪案單位，專門對付工廠及工業區內之犯罪活動。該單位由一名督察率領，成員包括便衣及軍裝人員，每日二十四小時在工業區巡邏，以密切監視工業區，防範犯罪發生。

警方表示，該特別罪案單位成立後，將加強在工業區之巡邏，並與有關工業區之保安人員合作，共同防範犯罪。該單位之成員將接受特別訓練，以應付各種工業區之犯罪活動。

綁架富商八歲女兒 兩匪候查身世宣判

法官對被告傳聞幻覺判感化

【本報訊】兩名涉嫌綁架富商八歲女兒之男子，昨日在法院被判處感化院監管。法官在判詞中指出，兩名被告在綁架案中表現出極大的勇氣，但其行為嚴重違反法律，必須受到法律制裁。

法官在判詞中又指出，兩名被告在綁架案中表現出極大的勇氣，但其行為嚴重違反法律，必須受到法律制裁。法官在判詞中又指出，兩名被告在綁架案中表現出極大的勇氣，但其行為嚴重違反法律，必須受到法律制裁。

女工憤然不知被擄 會與匪看幾場電影

【本報訊】一名女工在不知情的情况下被匪徒擄走，隨後被帶往電影院觀看幾場電影。該女工在電影院中被匪徒強行猥褻，隨後被帶往一處偏僻地方，並被匪徒強行姦淫。

該女工在事後向警方報案，警方隨即展開調查。警方在調查過程中發現，該名女工是在一家工廠工作，而該名匪徒則是在該工廠附近活動。

加強巡邏屋區有發現 屋署人員又搗毀 歹徒一建屋地盤

【本報訊】屋宇署人員昨日在屋區加強巡邏，並發現一處非法建築地盤。屋署人員隨即展開行動，將該處之非法建築物搗毀。

屋署人員表示，該處之非法建築物是在未經批准的情况下興建之，嚴重違反了有關建築法規。屋署人員在行動中發現，該處之建築物存在嚴重之安全隱患，必須立即拆除。

此君可謂打錯算盤 慳四毫船資 罰款三百元

【本報訊】一名男子因慳省四毫船資，被警方罰款三百元。該名男子在乘船時，因不滿船資而與船務人員發生爭執，並拒絕支付船資。

警方在接到報案後，隨即展開調查。警方在調查過程中發現，該名男子在乘船時，因不滿船資而與船務人員發生爭執，並拒絕支付船資。警方在調查過程中發現，該名男子在乘船時，因不滿船資而與船務人員發生爭執，並拒絕支付船資。

訛詞賺門入屋 歹徒持刀闖入 劫英皇道住戶

【本報訊】一名歹徒持刀闖入英皇道一住戶家中，並持刀威脅住戶。該歹徒在威脅住戶後，隨即搶走住戶之現金及珠寶首飾等財物。

警方在接到報案後，隨即展開調查。警方在調查過程中發現，該名歹徒在持刀闖入住戶家中後，隨即搶走住戶之現金及珠寶首飾等財物。警方在調查過程中發現，該名歹徒在持刀闖入住戶家中後，隨即搶走住戶之現金及珠寶首飾等財物。

阿根廷願收客 留港六千難民

【本報訊】阿根廷政府昨日表示，願意接收留港之六千名難民。阿根廷政府表示，該國政府將為這些難民提供必要之生活及醫療保障，並協助他們在阿根廷重新開始生活。

阿根廷政府表示，該國政府將為這些難民提供必要之生活及醫療保障，並協助他們在阿根廷重新開始生活。阿根廷政府表示，該國政府將為這些難民提供必要之生活及醫療保障，並協助他們在阿根廷重新開始生活。

昨由港赴濠江 特別調查組組長

【本報訊】特別調查組組長昨日由香港出發，前往濠江進行調查。該組組長表示，該組將對濠江之治安情況進行全面調查，並向有關方面提出建議。

特別調查組組長表示，該組將對濠江之治安情況進行全面調查，並向有關方面提出建議。特別調查組組長表示，該組將對濠江之治安情況進行全面調查，並向有關方面提出建議。

領來源證填報失實 化學纖維公司 罰款八萬一千

【本報訊】化學纖維公司因填報失實之來源證，被罰款八萬一千元。該公司在填報來源證時，虛報了部分貨物之來源，被有關部門發現後，隨即展開調查。

有關部門在調查過程中發現，該公司在填報來源證時，虛報了部分貨物之來源，被有關部門發現後，隨即展開調查。有關部門在調查過程中發現，該公司在填報來源證時，虛報了部分貨物之來源，被有關部門發現後，隨即展開調查。

三聖廟年底入伙 住戶裝修工程 招商登記承辦

【本報訊】三聖廟將於年底舉行入伙儀式，現正招商登記承辦裝修工程。廟方表示，該廟之裝修工程將由一家專業裝修公司負責，並歡迎有意承辦之公司前來登記。

廟方表示，該廟之裝修工程將由一家專業裝修公司負責，並歡迎有意承辦之公司前來登記。廟方表示，該廟之裝修工程將由一家專業裝修公司負責，並歡迎有意承辦之公司前來登記。

天星輪船公司宣佈 碼頭維修計劃概要

【本報訊】天星輪船公司昨日宣佈，將對其碼頭進行維修。該公司表示，該項維修計劃將分為兩個階段進行，預計將耗時六個月。

該公司表示，該項維修計劃將分為兩個階段進行，預計將耗時六個月。該公司表示，該項維修計劃將分為兩個階段進行，預計將耗時六個月。

四位市民失蹤多日 警方呼籲提供消息

【本報訊】警方呼籲市民提供有關四位失蹤市民之消息。這四位失蹤市民分別為：一名男子、一名女子及兩名兒童。警方表示，這四位失蹤市民是在多日前失蹤之，目前尚未獲救。

警方表示，這四位失蹤市民是在多日前失蹤之，目前尚未獲救。警方表示，這四位失蹤市民是在多日前失蹤之，目前尚未獲救。

住戶裝修工程 招商登記承辦

【本報訊】三聖廟將於年底舉行入伙儀式，現正招商登記承辦裝修工程。廟方表示，該廟之裝修工程將由一家專業裝修公司負責，並歡迎有意承辦之公司前來登記。

廟方表示，該廟之裝修工程將由一家專業裝修公司負責，並歡迎有意承辦之公司前來登記。廟方表示，該廟之裝修工程將由一家專業裝修公司負責，並歡迎有意承辦之公司前來登記。

警方呼籲市民提防盜賊 有陌生人到訪 應先查明身份

【本報訊】警方呼籲市民提防盜賊，並提醒市民在遇到陌生人到訪時，應先查明其身份。警方表示，最近發生多起盜賊入室行竊案件，市民應加強防範。

警方表示，最近發生多起盜賊入室行竊案件，市民應加強防範。警方表示，最近發生多起盜賊入室行竊案件，市民應加強防範。

天星輪船公司宣佈 碼頭維修計劃概要

天星輪船公司昨日宣佈，將對其碼頭進行維修。該公司表示，該項維修計劃將分為兩個階段進行，預計將耗時六個月。

四位市民失蹤多日 警方呼籲提供消息

警方呼籲市民提供有關四位失蹤市民之消息。這四位失蹤市民分別為：一名男子、一名女子及兩名兒童。警方表示，這四位失蹤市民是在多日前失蹤之，目前尚未獲救。

住戶裝修工程 招商登記承辦

三聖廟將於年底舉行入伙儀式，現正招商登記承辦裝修工程。廟方表示，該廟之裝修工程將由一家專業裝修公司負責，並歡迎有意承辦之公司前來登記。

警方呼籲市民提防盜賊 有陌生人到訪 應先查明身份

警方呼籲市民提防盜賊，並提醒市民在遇到陌生人到訪時，應先查明其身份。警方表示，最近發生多起盜賊入室行竊案件，市民應加強防範。

第三批名單

謝伯君	德致英文書院	減資
衛國雄	九龍鄧鏡波學校	全資
李貴	西灣村公立學校	全資
尹麗英	利瑪竇書院	減資
唐婉華	高雷中學	減資

△九男一女被控大販毒藏案，於今（一）日上午開始在高等法院刑庭審訊，本案原定於八月廿四日開審，因第十被告無律師代辯，故法庭宣佈押候，此案將由高院副檢察司麥非法官主審，大律師梅恩主控。

（特訊）五金工人
強姦未成年女童被判入
獄八年。被告不服判囚
，昨延律師入稟高院提
責犯重
判處被告之徒刑亦頗
適當，故上訴庭決駁

持原判
爲一其上訴，維持原判八年
爲一徒刑。（均）

寺規記

在北九龍裁判司署
二百元。

房屋署傳建築局
觀秀茂坪邸對面山位
三處地方，未得許可

座督制組人員在警員陪同下巡邏時，先後發現有四名男女在可攔阻官地。於是予以票控。

分別被罰鍰款一百五十元至
該女童。

案情透露：八
案涉地區，目前

模型創作
(國際社) 寄

賽
其
坊案公願。

1950年10月28日

大會票房發售

明會 能力 襄一 辛丑 九月 遠興 歡迎

[illegible]

刑十八個月並付感費二百五十元。
被告溫進來，四十五歲，天綫工人，被控於去年八月十六日，在漆油地區，非禮一名女童。
案情適遲，八月十日午間，事主女與親之母親將被告扭上警署，交給警員辦理，將其落案候訊。
荷英義青年團體，模範創作賽（風社）將發給獎金。
出訊，即止被告，事主之母親將被告扭上警署，交給警員辦理，將其落案候訊。
荷英義青年團體，模範創作賽（風社）將發給獎金。
常年志願服務團體會，為增進青年思慮能力，參加年齡由八十六歲，比賽作品由九月九日在英華社會服務與服務社會會展出，歡迎均來參加。



體育

首屆世界盃游泳錦標賽

今午東京揭幕

【路透社東京廿一日電】首屆世界盃游泳錦標賽，今午在東京揭幕。此項錦標賽，係由國際游泳聯盟主辦，旨在促進世界各國游泳運動之發展。比賽項目包括自由式、蝶式、蛙式、仰式及混合式等。參加選手來自世界各地，競爭激烈。揭幕儀式在東京市立體育場舉行，氣氛熱烈。

東德棄權蘇聯副選上陣美隊稱霸

【路透社東京廿一日電】東德隊在首屆世界盃游泳錦標賽中棄權，蘇聯隊副選上陣，美國隊最終稱霸。美國隊在多個項目中取得優異成績，展現了強大的實力。東德隊因故未能參賽，蘇聯隊則派出實力較弱的選手，最終美國隊在競爭中脫穎而出。

殘疾人游泳錦標賽次夕

【路透社東京廿一日電】殘疾人游泳錦標賽將於次夕舉行。此項比賽旨在為殘疾人提供展示才華的平台，並促進殘疾人體育事業的發展。比賽項目包括多種游泳姿式，吸引了眾多殘疾人選手參加。

全港初級游泳錦標賽次夕

【本報訊】全港初級游泳錦標賽將於次夕舉行。此項比賽旨在推廣游泳運動，提高青少年游泳水平。比賽項目包括多種游泳姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

勒士頓破全港

【本報訊】勒士頓在游泳比賽中打破全港紀錄。他在自由式一百公尺項目中以一分零二秒完成比賽，創下了新的紀錄。勒士頓表示，他對自己的表現感到滿意，並表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

魯信恩榮膺盟主

【本報訊】魯信恩在游泳比賽中榮膺盟主。他在多個項目中取得優異成績，展現了強大的實力。魯信恩表示，他對自己的表現感到滿意，並表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

英國足球聯賽異軍突起

【路透社倫敦廿一日電】英國足球聯賽異軍突起。在最近的比賽中，多支球隊表現出色，吸引了眾多觀眾。英國足球聯賽的興起，反映了足球運動在英國的普及和受歡迎程度。

諾域治居榜首

【路透社倫敦廿一日電】諾域治在足球聯賽中居榜首。他們在最近的比賽中取得了勝利，積分領先。諾域治隊表示，他們將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

歐洲盃冠軍定成蘇聯隊

【路透社莫斯科廿一日電】歐洲盃冠軍定成蘇聯隊。他們在決賽中擊敗了對手，奪得了冠軍。蘇聯隊表示，他們對自己的表現感到滿意，並表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

南華徵求會員

【本報訊】南華體育會徵求會員。該會為擴大組織，吸引更多體育愛好者，特舉行徵求會員活動。凡對體育有興趣的人士，均可報名參加。

挑戰盃劍擊賽

【本報訊】挑戰盃劍擊賽將於近日舉行。此項比賽旨在推廣劍擊運動，提高青少年劍擊水平。比賽項目包括多種劍擊姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

世青盃半準決賽週

【本報訊】世青盃半準決賽週將於近日舉行。此項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。比賽項目包括多種足球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

八強對壘明日舉行

【本報訊】八強對壘明日舉行。此項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。比賽項目包括多種足球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

全美網球大賽

【本報訊】全美網球大賽將於近日舉行。此項比賽旨在推廣網球運動，提高青少年網球水平。比賽項目包括多種網球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

南華市政局合辦

【本報訊】南華市政局合辦。此項活動旨在推廣體育運動，提高市民體育水平。活動項目包括多種體育姿式，吸引了眾多市民參加。

警察排球賽

【本報訊】警察排球賽將於近日舉行。此項比賽旨在推廣排球運動，提高警察體育水平。比賽項目包括多種排球姿式，吸引了眾多警察選手參加。

球季明展開

【本報訊】球季明展開。此項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。比賽項目包括多種足球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

寶路華露臉

【本報訊】寶路華露臉。此項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。比賽項目包括多種足球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

警察排球賽

【本報訊】警察排球賽將於近日舉行。此項比賽旨在推廣排球運動，提高警察體育水平。比賽項目包括多種排球姿式，吸引了眾多警察選手參加。

球季明展開

【本報訊】球季明展開。此項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。比賽項目包括多種足球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

寶路華露臉

【本報訊】寶路華露臉。此項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。比賽項目包括多種足球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

非青年籃球隊

【本報訊】非青年籃球隊。此項比賽旨在推廣籃球運動，提高青少年籃球水平。比賽項目包括多種籃球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

今晚首戰

【本報訊】今晚首戰。此項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。比賽項目包括多種足球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

灣仔軒尼詩道

【本報訊】灣仔軒尼詩道。此項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。比賽項目包括多種足球姿式，吸引了眾多青少年選手參加。

商業大廈招租

【本報訊】商業大廈招租。此項廣告旨在招租商業大廈，適合各種商業用途。有意者請洽相關負責人。

招租

【本報訊】招租。此項廣告旨在招租房屋，適合各種居住用途。有意者請洽相關負責人。

適合

【本報訊】適合。此項廣告旨在招租房屋，適合各種居住用途。有意者請洽相關負責人。

金冠大樓地庫

【本報訊】金冠大樓地庫。此項廣告旨在招租地庫，適合各種商業用途。有意者請洽相關負責人。

軒尼詩道

【本報訊】軒尼詩道。此項廣告旨在招租房屋，適合各種居住用途。有意者請洽相關負責人。

洋樓廉售

【本報訊】洋樓廉售。此項廣告旨在出售洋樓，適合各種居住用途。有意者請洽相關負責人。

良材大樓

【本報訊】良材大樓。此項廣告旨在招租房屋，適合各種居住用途。有意者請洽相關負責人。

商業大廈兩層

【本報訊】商業大廈兩層。此項廣告旨在招租商業大廈，適合各種商業用途。有意者請洽相關負責人。

交吉旺角地王

【本報訊】交吉旺角地王。此項廣告旨在招租房屋，適合各種居住用途。有意者請洽相關負責人。

高級夜總會

【本報訊】高級夜總會。此項廣告旨在招租房屋，適合各種居住用途。有意者請洽相關負責人。

海鮮酒家樓宇

【本報訊】海鮮酒家樓宇。此項廣告旨在招租房屋，適合各種居住用途。有意者請洽相關負責人。



圖示水務局與港島水務局代表在會中商討水務問題。

交通受威脅 渡街村鄉响影漲價油

馬灣島渡街承商決約停航 鄉事會急開大會謀解決

【本報訊】油價不斷上漲，馬灣島渡街承商決約停航，鄉事會急開大會謀解決。渡街村鄉居民表示，渡街承商決約停航，對渡街村鄉居民造成極大不便，且油價上漲，對渡街村鄉居民造成極大負擔。鄉事會急開大會，商討解決辦法。渡街村鄉居民表示，渡街承商決約停航，對渡街村鄉居民造成極大不便，且油價上漲，對渡街村鄉居民造成極大負擔。鄉事會急開大會，商討解決辦法。

當局進行管制街渡 考慮發牌收碼頭租

官民會商渡輪服務法案 當局表示會顧及營業情況

【本報訊】當局正考慮對街渡進行管制，並考慮發牌收碼頭租。當局表示，將與民會商渡輪服務法案，並會顧及營業情況。當局表示，將與民會商渡輪服務法案，並會顧及營業情況。

新界北陞添新姿 上水大會堂動工

各界踴躍捐輸支持早日完成

【本報訊】新界北陞添新姿，上水大會堂動工。各界踴躍捐輸支持早日完成。上水大會堂動工，各界踴躍捐輸支持早日完成。

加強新界正試行 鄉村警察制

改善鐵路北各村交通 警司巡訪沙田鄉會表示

【本報訊】加強新界正試行，鄉村警察制。改善鐵路北各村交通，警司巡訪沙田鄉會表示。警司巡訪沙田鄉會表示，將加強鄉村警察制，改善鐵路北各村交通。

舉行大型音樂會 慶祝九月份射擊

音統處徵求歌唱演奏家 青洲山射擊場舉行

【本報訊】舉行大型音樂會，慶祝九月份射擊。音統處徵求歌唱演奏家，青洲山射擊場舉行。音統處徵求歌唱演奏家，青洲山射擊場舉行。

西貢坑口興建中學 落成可先上課

當局表示將先上課 擴建工程進行中

【本報訊】西貢坑口興建中學，落成可先上課。當局表示將先上課，擴建工程進行中。當局表示將先上課，擴建工程進行中。

本港新聞 胡漢輝在西區扶輪社講 對美國黃金政策的意見

美國歷年來黃金政策 對美國黃金政策的意見

【本報訊】胡漢輝在西區扶輪社講，對美國黃金政策的意見。美國歷年來黃金政策，對美國黃金政策的意見。胡漢輝在西區扶輪社講，對美國黃金政策的意見。

玉器業工商會 五屆新員就職

會務處表示將加強服務 玉器業工商會

【本報訊】玉器業工商會，五屆新員就職。會務處表示將加強服務，玉器業工商會。會務處表示將加強服務，玉器業工商會。

疑有汽車墮下水塘 蛙人搜索並無所獲

目擊者報稱有意外車未墮水 蛙人搜索並無所獲

【本報訊】疑有汽車墮下水塘，蛙人搜索並無所獲。目擊者報稱有意外車未墮水，蛙人搜索並無所獲。目擊者報稱有意外車未墮水，蛙人搜索並無所獲。

黃金政策之效果 期金打擊美國政策

期金打擊美國政策 黃金政策之效果

【本報訊】黃金政策之效果，期金打擊美國政策。期金打擊美國政策，黃金政策之效果。期金打擊美國政策，黃金政策之效果。

雪梨市長參觀 市局體育設施

市長參觀市局體育設施 雪梨市長參觀

【本報訊】雪梨市長參觀市局體育設施。市長參觀市局體育設施，雪梨市長參觀。市長參觀市局體育設施，雪梨市長參觀。

旺角兒童合唱團 二百學童受訓練

旺角兒童合唱團 二百學童受訓練

【本報訊】旺角兒童合唱團，二百學童受訓練。旺角兒童合唱團，二百學童受訓練。旺角兒童合唱團，二百學童受訓練。

動運籌金益公 十月中開募

動運籌金益公 十月中開募

【本報訊】動運籌金益公，十月中開募。動運籌金益公，十月中開募。動運籌金益公，十月中開募。

黃石華談觀感 市局體育設施

黃石華談觀感 市局體育設施

【本報訊】黃石華談觀感，市局體育設施。黃石華談觀感，市局體育設施。黃石華談觀感，市局體育設施。

貨車撞向山邊 司機斷送一命

貨車撞向山邊 司機斷送一命

【本報訊】貨車撞向山邊，司機斷送一命。貨車撞向山邊，司機斷送一命。貨車撞向山邊，司機斷送一命。

市局體育設施 市長參觀

市長參觀市局體育設施 市局體育設施

【本報訊】市長參觀市局體育設施。市長參觀市局體育設施，市局體育設施。市長參觀市局體育設施，市局體育設施。

雪梨市長參觀 市局體育設施

市長參觀市局體育設施 雪梨市長參觀

【本報訊】市長參觀市局體育設施。市長參觀市局體育設施，雪梨市長參觀。市長參觀市局體育設施，雪梨市長參觀。

旺角兒童合唱團 二百學童受訓練

旺角兒童合唱團 二百學童受訓練

【本報訊】旺角兒童合唱團，二百學童受訓練。旺角兒童合唱團，二百學童受訓練。旺角兒童合唱團，二百學童受訓練。

動運籌金益公 十月中開募

動運籌金益公 十月中開募

【本報訊】動運籌金益公，十月中開募。動運籌金益公，十月中開募。動運籌金益公，十月中開募。

本港新聞

油蔴地滅罪案首腦 研討撲滅罪行對策

需要治標治本齊施 搞好治安人人有責舉報罪案

【本報訊】油蔴地滅罪案首腦，日前在油蔴地滅罪案委員會會議中，研討撲滅罪行對策，需要治標治本齊施，搞好治安人人有責舉報罪案。

油蔴地滅罪案委員會主席，日前在油蔴地滅罪案委員會會議中，研討撲滅罪行對策，需要治標治本齊施，搞好治安人人有責舉報罪案。

台灣大學香港校友 迎新校友返港就業

【本報訊】台灣大學香港校友，日前在油蔴地滅罪案委員會會議中，研討撲滅罪行對策，需要治標治本齊施，搞好治安人人有責舉報罪案。

社團康樂活動消息

【本報訊】社團康樂活動消息，日前在油蔴地滅罪案委員會會議中，研討撲滅罪行對策，需要治標治本齊施，搞好治安人人有責舉報罪案。

路德會中心 舉辦健康講座

【本報訊】路德會中心，日前在油蔴地滅罪案委員會會議中，研討撲滅罪行對策，需要治標治本齊施，搞好治安人人有責舉報罪案。

兒童獎勵計劃 頒獎典禮

【本報訊】兒童獎勵計劃，日前在油蔴地滅罪案委員會會議中，研討撲滅罪行對策，需要治標治本齊施，搞好治安人人有責舉報罪案。

大坑分區會委員 訪視兒童中心

【本報訊】大坑分區會委員，日前在油蔴地滅罪案委員會會議中，研討撲滅罪行對策，需要治標治本齊施，搞好治安人人有責舉報罪案。

商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五十位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上週收費，每日下午六時前截稿。

影攝佳 電子E35 GSM型 若非性能最佳價錢又低 世界總銷量為超越六百萬部

YASHICA 電子E35/MG-1型 操作簡便，性能卓越 效果特佳，價錢最平

日本通運株式會社 在港增設貨運服務

中國廣告公司在港代理 承辦上海廣告公司業務

達誠三洋電器公司 招徠港九各經銷商

海港工程與水務局 簽署屯門水塘合約

福日 止咳露 止咳水

福日 止咳露 止咳水

福日 止咳露 止咳水

彩色華僑 Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

本期預告：封面專題：發展中的尖沙咀 美國中年婦女，離婚比率增高 波音七六七新客機快將面世 北歐自殺潮洶湧 心臟病的預防 法式羊肉卷，咕嚕羊肉（食經） 林建明熱力四射 蔡瓊輝得顯所長 蔡曲旦先生，寶刀未老 日本廣播協會交響樂團經港演出 中樂團的國際兒童音樂會 兒童週刊，木屋傳奇（星期掌篇）

本期印送：125,500本 逢星期日隨華僑日報附送



兒童飽受家庭學校社會壓力

適當教養成人責重 作育英材貢獻社會

父母應善導子女面對強烈競爭 教師須重學生努力而非成績

【本報訊】教育專家指出，在當前社會競爭日益激烈的環境下，兒童正承受著來自家庭、學校及社會的多重壓力。專家呼籲，父母應扮演好引導者的角色，幫助子女建立正確的心態，面對挑戰。同時，教師應將重點從單純的成績考核，轉向對學生學習態度和努力程度的關注，以培養出真正具有競爭力的優秀人才，為社會做出貢獻。

教育評論

教師應正視諮議制度

勞國維

一、諮議的需要

我們常聽到一些教師抱怨，學校的行政工作繁重，難以兼顧教學。其實，這正是缺乏有效諮議制度的表現。教師應正視這一問題，通過建立科學的諮議機制，讓教師參與到學校的決策過程中來，從而減輕行政負擔，提高教學質量。

減少失敗機會

在教學過程中，教師應注重對學生的鼓勵和引導，減少因教學方法不當或學生理解困難而導致的失敗。通過加強師生溝通，及時發現學生的問題並給予幫助，可以有效提高學生的學習興趣和成績。

補救措施

對於在學習中遇到困難的學生，教師應採取積極的補救措施。這包括提供額外的輔導、調整教學進度以及與學生家長進行溝通，共同探討解決辦法，幫助學生克服困難，跟上學習進度。

出版近最社版出河長

長河出版社最近出版了一系列教育類圖書，內容涵蓋了教學方法、教育心理學等多個領域。這些書籍不僅為教師提供了豐富的理論支持，也為家長了解子女的教育問題提供了參考。歡迎廣大讀者踴躍購買。

英留學獎學金 開始接受申請

【本報訊】英國留學獎學金委員會宣佈，新一輪的申請工作已開始。該獎學金旨在資助優秀的學生前往英國進行為期一年的學術研究或專業培訓。申請者需具備良好的學術背景，並提交相關的申請材料。詳情請參閱委員會網頁。

中大畢業同學會 專題講座參觀訪問

【本報訊】中大畢業同學會將於近日舉行專題講座及參觀訪問活動。活動旨在加強校友之間的聯繫，並讓校友了解中大最新的發展動態。歡迎廣大校友踴躍參加。

暑期繪畫比賽展覽

【本報訊】由教育局主辦的暑期繪畫比賽展覽將於近日舉行。展覽將展出來自全市各中小學的優秀繪畫作品，歡迎家長和師生前往參觀。

華僑日報教育版

【本報訊】華僑日報教育版將於近日正式開辦。該版將為讀者提供最新的教育資訊、教學心得以及教育政策解讀，歡迎訂閱。

專上學院學生貸款計劃

【本報訊】專上學院學生貸款計劃已開始實施。該計劃旨在減輕專上學院學生的經濟負擔，幫助他們順利完成學業。申請者需符合相關條件，並提交貸款申請。

教署今年起代政府辦理

【本報訊】教育局宣佈，從今年起將代政府辦理部分教育事務。這一舉措旨在提高行政效率，更好地服務於廣大師生。

離校後須將貸款分期按季攤還

【本報訊】根據學生貸款計劃的規定，離校學生需按規定時間分期攤還貸款。逾期還款可能會影響學生的信用記錄，請學生務必遵守規定。

達文英專夜校招生

達文英文專修夜校現正招收新學員。該校提供多種英語課程，包括基礎英語、商務英語等，歡迎報名。

聖類斯預科夜校招生

聖類斯預科夜校招收預科班學生。該校教學質量優良，師資力量雄厚，歡迎報名。

聖加大利女書院

聖加大利女書院招收文理商科學生。該院設施完善，教學設備先進，歡迎報名。

壽山英文中學

壽山英文中學招收初中學生。該校注重學生素養培養，教學成果顯著，歡迎報名。

九龍城浸信會幼稚園

九龍城浸信會幼稚園招收幼兒。該園環境優美，師資優良，歡迎報名。

新易通專英夜校

新易通專英夜校招收英語班學生。該校採用先進教學方法，提高教學效率，歡迎報名。

浸信商科專業學校

浸信商科專業學校招收商科學生。該校提供專業的商科課程，培養學生的專業技能，歡迎報名。

日夜校聯合招生通告

本校日夜校聯合招生通告。歡迎廣大學生踴躍報名，詳情請洽校務處。

本校招收新生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL

新法夜校預科招生。該校提供多種預科課程，歡迎報名。

諾貝爾英文夜校

諾貝爾英文夜校招收英文班學生。該校教學質量高，師資強，歡迎報名。

九龍城浸信會幼稚園

九龍城浸信會幼稚園招收幼兒。該園環境優美，師資優良，歡迎報名。

新易通專英夜校

新易通專英夜校招收英語班學生。該校採用先進教學方法，提高教學效率，歡迎報名。

浸信商科專業學校

浸信商科專業學校招收商科學生。該校提供專業的商科課程，培養學生的專業技能，歡迎報名。

日夜校聯合招生通告

本校日夜校聯合招生通告。歡迎廣大學生踴躍報名，詳情請洽校務處。

本校招收新生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

本校招收新生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

實用英專夜校 NEWTON

實用英專夜校招收新生。該校提供實用英語課程，歡迎報名。

瑪利亞書院預科

瑪利亞書院預科招收預科班學生。該院教學質量優良，師資力量雄厚，歡迎報名。

達文商業專科夜校招生

達文商業專科夜校招收商業班學生。該校提供專業的商業課程，歡迎報名。

浸信會老先修班招生

浸信會老先修班招收老先修班學生。該班旨在提高學生的學術水平，歡迎報名。

德明中英文中學

德明中英文中學招收初中學生。該校注重學生素養培養，教學成果顯著，歡迎報名。

萃華英文夜校

萃華英文夜校招收英文班學生。該校教學質量高，師資強，歡迎報名。

本校招收新生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

本校招收新生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

本港新聞

公慈少年團新學年計劃 智勇雙全問答競技比賽

【本報訊】公慈少年團為配合新學年開始，特於九月九日（星期日）下午二時至四時，在該團總部（九龍彌敦道二二二號）舉行「智勇雙全問答競技比賽」。

該團主席陳惠敏表示，公慈少年團的宗旨是為青少年提供一個健康、積極的學習環境，並透過各種活動，培養他們的團隊精神、領導才能及社會責任感。今年的比賽，旨在激發青少年的學習興趣，並讓他們在輕鬆愉快的氣氛下，展現他們的才華。

比賽分為多個組別，包括小學組、中學組及成人組。參賽者將透過問答競技，考驗他們的知識、反應能力及團隊合作精神。陳惠敏表示，希望透過這項比賽，能為青少年提供一個展示才華的平台，並讓他們在比賽中學習如何面對壓力、如何與隊友合作。

粉麵製造業商會 祝會慶理監就職

【本報訊】粉麵製造業商會為慶祝該會理監就職，特於九月八日（星期六）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行會慶理監就職典禮。

典禮由主席陳惠敏主持，並邀請多位嘉賓致詞。陳惠敏在致詞時表示，粉麵製造業商會一直致力於促進會員之間的交流與合作，並為會員提供各種服務。他希望透過這次就職典禮，能進一步加強會員之間的聯繫，並為會員提供更好的服務。

追悼黃鎮球將軍 張發奎將軍為大會主席

【本報訊】為追悼在第二次世界大戰中英勇犧牲的黃鎮球將軍，特於九月九日（星期日）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行追悼大會。

大會由張發奎將軍擔任主席，並邀請多位嘉賓致詞。張發奎將軍在致詞時表示，黃鎮球將軍是一位英勇的將領，他的犧牲是國家的重大損失。他希望透過這次追悼大會，能進一步激發國民的愛國熱情，並為國家的繁榮與穩定做出更大的貢獻。

方便沙田馬場公園遊客 鐵路局星期日開特別車

【本報訊】為方便沙田馬場公園遊客，鐵路局特於九月九日（星期日）開辦特別列車。

特別列車由沙田站開往馬場公園，途經馬場公園站。列車將於上午九時正由沙田站開出，並於上午十時正抵達馬場公園站。乘客可於沙田站購買特別列車車票，並可於馬場公園站下車。

今晚全綫午夜場！

陳惠敏 第一級動作片 自製動作片 驚天動地 打鬥激烈 動作驚天 驚天動地 打鬥激烈 動作驚天

陳惠敏 第一級動作片 自製動作片 驚天動地 打鬥激烈 動作驚天 驚天動地 打鬥激烈 動作驚天

手扣

陳惠敏 第一級動作片 自製動作片 驚天動地 打鬥激烈 動作驚天 驚天動地 打鬥激烈 動作驚天

陳惠敏 第一級動作片 自製動作片 驚天動地 打鬥激烈 動作驚天 驚天動地 打鬥激烈 動作驚天

新野馬

THE WIZ! THE STARS! THE MUSIC! WOW!

名曲十餘 曲傳神 地熱期切 絕精演技

兩個光頭佬

一對活寶 出盡身刀 包你笑刺肚

黃元申 黃元申 黃元申 黃元申 黃元申 黃元申 黃元申 黃元申 黃元申 黃元申

利泉莊

粵語對白 新穎奇特 震撼人心 虛名不傳

田小 袁 功 夫 派 北 師 侯 朝 聲 主 演

華僑晚報

分類廣告 每天三元 費廉效大

介紹別特 招武勁威有最 爪鷹意形五 棍花梅點五 招武氣殺具最 陽朝鳳雙 拳眼鳳東遊

華僑晚報

分類廣告 每天三元 費廉效大

介紹別特 招武勁威有最 爪鷹意形五 棍花梅點五 招武氣殺具最 陽朝鳳雙 拳眼鳳東遊

【本報訊】公慈少年團為配合新學年開始，特於九月九日（星期日）下午二時至四時，在該團總部（九龍彌敦道二二二號）舉行「智勇雙全問答競技比賽」。

【本報訊】粉麵製造業商會為慶祝該會理監就職，特於九月八日（星期六）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行會慶理監就職典禮。

【本報訊】為追悼在第二次世界大戰中英勇犧牲的黃鎮球將軍，特於九月九日（星期日）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行追悼大會。

【本報訊】為方便沙田馬場公園遊客，鐵路局特於九月九日（星期日）開辦特別列車。

【本報訊】公慈少年團為配合新學年開始，特於九月九日（星期日）下午二時至四時，在該團總部（九龍彌敦道二二二號）舉行「智勇雙全問答競技比賽」。

【本報訊】粉麵製造業商會為慶祝該會理監就職，特於九月八日（星期六）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行會慶理監就職典禮。

【本報訊】為追悼在第二次世界大戰中英勇犧牲的黃鎮球將軍，特於九月九日（星期日）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行追悼大會。

【本報訊】為方便沙田馬場公園遊客，鐵路局特於九月九日（星期日）開辦特別列車。

【本報訊】公慈少年團為配合新學年開始，特於九月九日（星期日）下午二時至四時，在該團總部（九龍彌敦道二二二號）舉行「智勇雙全問答競技比賽」。

【本報訊】粉麵製造業商會為慶祝該會理監就職，特於九月八日（星期六）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行會慶理監就職典禮。

【本報訊】為追悼在第二次世界大戰中英勇犧牲的黃鎮球將軍，特於九月九日（星期日）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行追悼大會。

【本報訊】為方便沙田馬場公園遊客，鐵路局特於九月九日（星期日）開辦特別列車。

【本報訊】公慈少年團為配合新學年開始，特於九月九日（星期日）下午二時至四時，在該團總部（九龍彌敦道二二二號）舉行「智勇雙全問答競技比賽」。

【本報訊】粉麵製造業商會為慶祝該會理監就職，特於九月八日（星期六）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行會慶理監就職典禮。

【本報訊】為追悼在第二次世界大戰中英勇犧牲的黃鎮球將軍，特於九月九日（星期日）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行追悼大會。

【本報訊】為方便沙田馬場公園遊客，鐵路局特於九月九日（星期日）開辦特別列車。

【本報訊】公慈少年團為配合新學年開始，特於九月九日（星期日）下午二時至四時，在該團總部（九龍彌敦道二二二號）舉行「智勇雙全問答競技比賽」。

【本報訊】粉麵製造業商會為慶祝該會理監就職，特於九月八日（星期六）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行會慶理監就職典禮。

【本報訊】為追悼在第二次世界大戰中英勇犧牲的黃鎮球將軍，特於九月九日（星期日）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行追悼大會。

【本報訊】為方便沙田馬場公園遊客，鐵路局特於九月九日（星期日）開辦特別列車。

【本報訊】公慈少年團為配合新學年開始，特於九月九日（星期日）下午二時至四時，在該團總部（九龍彌敦道二二二號）舉行「智勇雙全問答競技比賽」。

【本報訊】粉麵製造業商會為慶祝該會理監就職，特於九月八日（星期六）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行會慶理監就職典禮。

【本報訊】為追悼在第二次世界大戰中英勇犧牲的黃鎮球將軍，特於九月九日（星期日）下午二時，在該會總部（九龍彌敦道二二二號）舉行追悼大會。

（本報特稿）

美國應給香港 更多的就業與貿易機會

歡迎美國總統訪港 華僑對美國經濟前景看好

【本報特稿】美國總統里根將於九月十五日抵達香港，展開為期三天的訪問。這是里根總統自一九八一年上任以來，首次訪問亞洲。香港各界對里根總統的訪問，均表示熱烈歡迎。在過去一年中，美港關係在經貿、文化、教育等領域，均有顯著發展。里根總統的訪問，將進一步加強美港兩地之間的友好合作關係，並為香港提供更多的就業與貿易機會。

據悉，里根總統在訪問期間，將與香港行政局主席、政府官員及商界領袖會面，並參觀一些重要的建設項目。此外，他還將與美國駐港官員及華僑代表舉行座談會，聽取他們的意見。里根總統的訪問，不僅是美港關係發展的一個契機，也是美國加強與亞洲經貿往來的一個重要舉措。

地盤施工受到風雨影響 建材銷量減退

八月份鋼筋銷量約五萬噸，水泥十八萬噸，估計上月減

【本報訊】近來建築業受到風雨影響，地盤施工受到阻礙，建築材料銷量亦隨之減退。據統計，八月份鋼筋銷量約為五萬噸，水泥銷量約為十八萬噸，估計上月份的銷量會比八月份有所減少。

建築業專家指出，由於連日來的強風暴雨，許多建築工地被迫停工，導致建築材料的消耗量大幅下降。此外，由於天氣原因，建築商對建築材料的採購計劃也進行了調整，進一步影響了建材的銷量。

業內略鬆拆息回順

活期息低拆十二厘 隔夜錢九厘半 財務存息參差局勢止升同降半厘

【本報訊】由於地盤施工受到風雨影響，建築材料銷量減退，業內略鬆拆息回順。活期息低拆十二厘，隔夜錢九厘半，財務存息參差局勢止升同降半厘。

金融市場分析師表示，由於建築業的放緩，市場對資金的需求有所減少，導致拆借利率出現回落。目前，活期拆借利率已降至十二厘，而隔夜拆借利率則為九厘半。此外，財務存息也出現了參差，部分銀行的上浮利率與部分銀行的下降利率相抵，使得整體局勢趨於平穩。

港金價創新高

收市為每兩一萬九千一百八十八元

【本報訊】香港金價昨日創下新高，收市為每兩一萬九千一百八十八元。金價的上升，主要是受到國際金價走勢的影響。

據悉，國際金價在過去幾天裡持續走高，這使得香港金價也隨之上升。目前，香港金價已創下歷史新高，這也反映了投資者對金價的信心。

香港金銀行情表

品名	單位	價格
金條	兩	19,188
金飾	兩	19,150
銀條	兩	1,250
銀飾	兩	1,200

國際股市金融行情

指數	收市	漲跌
道瓊斯工業指數	2,845.98	+12.34
紐約綜合指數	3,125.67	+15.89
日經指數	15,678.90	+100.12
香港恒生指數	3,456.78	+20.56

東京美元市

貨幣	匯率
美元兌日圓	160.50
美元兌港幣	7.80

鮮果大行其道 西瓜檸檬樣樣有

布山金橙暢銷 黑提蜜瓜供需相適價格穩

【本報訊】鮮果大行其道，西瓜檸檬樣樣有。布山金橙暢銷，黑提蜜瓜供需相適價格穩。

據悉，由於天氣適宜，目前市場上的鮮果種類繁多，品質優良。其中，布山金橙因其口感鮮美、營養豐富而深受消費者喜愛。此外，黑提蜜瓜的供不應求也導致其價格有所波動，但整體上仍保持穩定。

黃金價回落 美元勢參差

【本報訊】黃金價格昨日出現回落，美元勢參差。黃金價格的回落，主要是受到市場對經濟前景看好以及美元走勢的影響。

分析師指出，由於市場對美國經濟前景看好，投資者紛紛將資金轉向美元，導致黃金價格出現回落。此外，美元走勢的參差也對黃金價格產生了一定的影響。

常正應供 穩市米食

【本報訊】常正應供，穩市米食。政府已採取措施，確保糧食供應充足，以穩定市場。

據悉，政府已要求糧食生產企業增加產量，並加強對糧食流通的監管，以確保市場上的糧食供應充足。目前，市場上的糧食價格已趨於穩定。

國際股市金融行情

【本報訊】國際股市金融行情。昨日國際股市普遍走勢看好，主要股指均有上升。

據悉，昨日紐約道瓊斯工業指數上升了十二點，紐約綜合指數上升了十五點。此外，日經指數和香港恒生指數也分別上升了百零一點和二點。

中國專家主講 經濟導報主辦

中國貿易講座定期舉行

【本報訊】中國專家主講，經濟導報主辦。中國貿易講座定期舉行，歡迎各界人士參加。

據悉，該講座將邀請中國貿易專家主講，內容包括中國貿易現狀、未來發展趨勢以及貿易政策等。講座將於每週一舉行，歡迎各界人士踴躍參加。

外匯銀行公會今日例會

檢討當前利率水平 調整息價可能參半

【本報訊】外匯銀行公會今日例會，檢討當前利率水平，調整息價可能參半。

據悉，外匯銀行公會今日召開例會，討論當前利率水平及調整息價的可能性。會議認為，由於市場利率波動較大，有必要對當前利率水平進行檢討，並根據市場情況進行調整。

今天的煉鋼與造船工業

【本報訊】今天的煉鋼與造船工業。隨著技術的不斷進步，煉鋼與造船工業已進入了一個新的發展階段。

據悉，目前的煉鋼技術已有了長足的進步，生產效率大大提高。此外，造船工業也取得了顯著的成就，大型船舶的建造能力不斷增強。

國際股市金融行情

【本報訊】國際股市金融行情。昨日國際股市走勢平穩，主要股指保持穩定。

據悉，昨日紐約道瓊斯工業指數和紐約綜合指數均保持穩定，沒有明顯的波動。此外，日經指數和香港恒生指數也分別保持穩定。

花生油現貨價堅挺

國際報升期貨成交較多

【本報訊】花生油現貨價堅挺，國際報升期貨成交較多。花生油價格的堅挺，主要是受到市場對油價看好以及期貨成交的影響。

據悉，由於市場對花生油價格看好，投資者紛紛購買花生油期貨，導致期貨成交較多。此外，花生油現貨價格也保持堅挺，沒有明顯的波動。

糖市轉穩定

產區相繼到 中粗貨現價同

【本報訊】糖市轉穩定，產區相繼到，中粗貨現價同。糖市價格的穩定，主要是受到產區相繼到貨以及中粗貨現價的影響。

據悉，由於產區相繼到貨，市場上的糖類供應充足，導致糖市價格趨於穩定。此外，中粗貨現價也保持穩定，沒有明顯的波動。

中粗貨現價同

【本報訊】中粗貨現價同。中粗貨現價的穩定，主要是受到市場對貨價看好以及中粗貨現價的影響。

據悉，由於市場對中粗貨現價看好，投資者紛紛購買中粗貨，導致中粗貨現價保持穩定。此外，中粗貨現價也保持穩定，沒有明顯的波動。

國際股市金融行情

【本報訊】國際股市金融行情。昨日國際股市走勢看好，主要股指均有上升。

據悉，昨日紐約道瓊斯工業指數上升了十五點，紐約綜合指數上升了二十點。此外，日經指數和香港恒生指數也分別上升了五十點和十點。

股市成交價目表 (八月廿一日)

香港會成交：11,510,000元 遠東會成交：19,020,000元
金銀會成交：14,000,000元 九龍會成交：170,000元
四會成交總額：44,700,000元
恒生指數：581.77+1.38 遠東指數：2668.78+28.01
金指：506.23+2.09 銀指：531.03+6.18 金銀指：498.27+3.40

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行及債券類						
匯豐銀行	81.00	81.50	81.00	81.50	81.50	81.50
渣打銀行	13.00	13.70	13.50	13.70	13.60	13.60
海外匯豐銀行	3.15	3.20	3.15	3.20	3.175	3.15
友邦銀行	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50
東亞銀行(除息)						
九龍債券7.75%	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00
九龍債券8%	108.00	109.00	104.00	108.00	109.00	108.00
九龍債券8.5%	65.00	65.1%	65.0%	65.1%	65.0%	65.0%
九龍債券8.75%	610	650	600	650	655	655
九龍債券8.75%	4.65	4.75	4.575	4.725	4.725	4.725
九龍債券7.5%						
九龍債券5.5%						
九龍債券5%						
(二) 公用類						
九龍	19.80	20.00	19.70	19.80	19.80	19.80
港燈	4.50	4.55	4.50	4.525	4.55	4.525
中華電訊	21.20	21.30	21.20	21.30	21.30	21.30
電話公司(除息)	23.10	23.20	23.00	23.20	23.10	23.10
新嘉坡電訊	28.20	28.40	28.20	28.30	28.30	28.30
九龍巴士	4.15	4.20	4.125	4.20	4.175	4.20
(三) 工商企業類						
安達公司	3.50	3.50	3.425	3.475	3.425	3.45
匯豐公司	8.70	8.70	8.70	8.70	8.70	8.70
怡和	38.00	38.00	37.50	38.00	38.00	38.00
和記	6.65	6.75	6.60	6.65	6.65	6.75
和記	0.73	0.78	0.73	0.73	0.76	0.78
和記	4.40	4.40	4.30	4.375	4.30	4.30
和記	4.90	5.00	4.875	5.00	5.00	5.00
和記	10.90	11.00	10.90	11.00	11.00	11.00
和記	7.75	7.75	7.65	7.70	7.65	7.65

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(四) 地產建築類						
新地	1.65	1.65	1.63	1.65	1.65	1.65
新地	13.10	13.70	13.10	13.60	13.70	13.70
新地	1.72	1.72	1.72	1.72	1.72	1.72
新地	1.47	1.47	1.45	1.47	1.47	1.47
新地	0.95	0.96	0.95	0.95	0.95	0.95
新地	8.45	8.55	8.40	8.50	8.50	8.55
新地	3.35	3.40	3.35	3.40	3.40	3.40
新地	5.90	5.90	5.85	5.90	5.90	5.90
新地	1.29	1.30	1.29	1.30	1.30	1.30
(五) 零售類						
新地	1.65	1.65	1.64	1.65	1.65	1.64
新地	2.425	2.45	2.425	2.425	2.45	2.45
新地	10.50	11.00	10.50	11.00	11.00	11.00
新地	0.62	0.63	0.62	0.63	0.63	0.63
新地	1.15	1.17	1.14	1.14	1.17	1.17
新地	2.35	2.40	2.35	2.40	2.40	2.40
新地	4.70	4.75	4.65	4.70	4.725	4.70
新地	1.73	1.75	1.73	1.74	1.74	1.73
新地	2.775	2.80	2.75	2.775	2.80	2.80
新地	0.23	0.23	0.23	0.23	0.23	0.23
新地	0.80	0.82	0.80	0.81	0.82	0.82
新地	1.47	1.51	1.47	1.50	1.49	1.51

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(六) 酒店類						
新地	3.15	3.175	3.15	3.15	3.175	3.15
新地	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50
新地	18.40	18.50	18.40	18.40	18.40	18.50
新地	19.50	19.50	19.50	19.50	19.50	19.50
新地	1.48	1.49	1.48	1.49	1.49	1.49
新地	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
(七) 紡織製衣類						
新地	0.70	0.73	0.70	0.73	0.73	0.73
新地	2.225	2.25	2.20	2.225	2.25	2.25
新地	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15
新地	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03
新地	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32
新地	3.95	3.975	3.925	3.95	3.975	3.975
新地	1.66	1.66	1.66	1.66	1.66	1.66
新地	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25
新地	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80
新地	1.63	1.64	1.63	1.64	1.64	1.64
新地	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33
新地	2.025	2.10	2.025	2.075	2.10	2.10
新地	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40
新地	4.175	4.20	4.125	4.125	4.20	4.20

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(八) 航運類						
新地	18.00	18.60	18.00	18.60	18.60	18.60
新地	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95
新地	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20
新地	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
新地	3.95	3.95	3.90	3.95	3.95	3.90
新地	2.95	2.95	2.875	2.95	2.95	2.95
新地	3.25	3.25	3.20	3.25	3.25	3.25
(九) 投資類						
新地	6.15	6.15	6.00	6.15	6.00	6.00
新地	7.00	7.05	7.00	7.05	7.00	7.00
新地	2.125	2.125	2.10	2.10	2.125	2.125
(十) 橡膠類						
新地	0.145	0.15	0.145	0.15	0.145	0.15
新地	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
(十一) 其他						
新地	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00

香港飛機工程有限公司
中期息每股二角
本公司於一九七九年八月三十一日止六個月之業績如下：
營業額：118.8
除稅前盈利：26.7
稅項：4.1
除稅後盈利：22.6
每股盈利：3.20

輪船公司續接訂位
航運轉機貨多已改往他港
新地公司續接訂位
航運轉機貨多已改往他港
新地公司續接訂位
航運轉機貨多已改往他港

口藉息利昂本成以
品食業食飲
人驚極幅漲
微尚價加金席菜酒
本報訊：香港飲食業，最近因受物價影響，菜價普遍上揚，不少餐館已調高價格，以應付成本之增加。

華僑經濟
本報訊：華僑經濟，最近因受物價影響，菜價普遍上揚，不少餐館已調高價格，以應付成本之增加。

香港飛機工程有限公司 通告

業績：香港飛機工程有限公司截至一九七九年六月三十日止六個月之未審核中期業績如下：

	截至六月三十日止六個月	一九七九年	一九七八年
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
營業額	118.8	96.9	192.0
除稅前盈利	26.7	24.6	43.7
稅項	4.1	3.9	8.3
除稅後盈利	22.6	20.7	35.4
每股盈利	3.20	2.93	5.02

前景：由於國泰航空公司首架波音 747 新客機已於一九七九年八月投入航役，稍後又將增航一架超級三星客機，故國泰航空公司機羣之保養需要將會增加。本公司之工程機械設備正按計劃擴展，包括擴建機庫以便為廣體客機(包括波音 747)提供更多停機面積、改進引擎及航空電子儀器工場及其他技術設備，故今年度下半年之業務前景甚佳，董事局預期將能建派派發最少一倍於中期息之末期股息。

中期股息：香港飛機工程有限公司董事局已於今日宣派一九七九年中息每股港幣 1.30 元。

	一九七九年	一九七八年
	中期息	末期息
	港幣元	港幣元
每股股息	1.30	2.50

中期息定於一九七九年十月一日派發予一九七九年九月八日辦公結束時名列公司股東名冊之所有股東，現定於一九七九年九月八日至一九七九年九月二十二日(兩日在內)暫停辦理股份過戶手續。

詳細中期報告即將寄發全體股東。

一九七九年八月三十一日

董事局主席 畢力治

日本七月份失業

達一百一十六萬人

日本七月份失業人數達一百一十六萬人，失業率為百分之七點二。失業人數較去年同期增加百分之二點五。

需多期節蘭市

千逾三猪燒

蘭市節期需要多，燒豬逾三千頭。燒豬是節期的重要食品，市民紛紛購買。

迅速發展

香港地產業

香港地產業迅速發展，地產經紀人數目增加，地產市場活躍。

新貨基金

買入：美金 118.78

賣出：美金 124.78

(根據一九七九年八月三十一日之估值)

下次估值日為：一九七九年九月十四日

詢問處：新鴻基(美國證券)有限公司

香港歷山大廈卅二字

電話：5-258151

香港飛機工程有限公司 通告

業績：香港飛機工程有限公司截至一九七九年六月三十日止六個月之未審核中期業績如下：

	截至六月三十日止六個月	一九七九年	一九七八年
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
營業額	118.8	96.9	192.0
除稅前盈利	26.7	24.6	43.7
稅項	4.1	3.9	8.3
除稅後盈利	22.6	20.7	35.4
每股盈利	3.20	2.93	5.02

前景：由於國泰航空公司首架波音 747 新客機已於一九七九年八月投入航役，稍後又將增航一架超級三星客機，故國泰航空公司機羣之保養需要將會增加。本公司之工程機械設備正按計劃擴展，包括擴建機庫以便為廣體客機(包括波音 747)提供更多停機面積、改進引擎及航空電子儀器工場及其他技術設備，故今年度下半年之業務前景甚佳，董事局預期將能建派派發最少一倍於中期息之末期股息。

中期股息：香港飛機工程有限公司董事局已於今日宣派一九七九年中息每股港幣 1.30 元。

	一九七九年	一九七八年
	中期息	末期息
	港幣元	港幣元
每股股息	1.30	2.50

中期息定於一九七九年十月一日派發予一九七九年九月八日辦公結束時名列公司股東名冊之所有股東，現定於一九七九年九月八日至一九七九年九月二十二日(兩日在內)暫停辦理股份過戶手續。

詳細中期報告即將寄發全體股東。

一九七九年八月三十一日

董事局主席 畢力治

新貨基金

買入：美金 118.78

賣出：美金 124.78

(根據一九七九年八月三十一日之估值)

下次估值日為：一九七九年九月十四日

詢問處：新鴻基(美國證券)有限公司

香港歷山大廈卅二字

電話：5-258151

原棉原糖互有榮辱

原棉原糖互有榮辱，價格波動。原棉價格上升，原糖價格下降。

HAECO

HAECO 公司標誌

報日僑華閱訂期長請

訂閱電話：5-229081 內線3號

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

基督教主日崇拜時間表

二月二十二日

三時
藥
九龍

時子

樓
早
十一

便利
油麻地

（砵蘭街）

三十一號B三

十時三十分
大坡

分。二、
東堂（大坑東）
寺，晚

號A四樓上

正午十一時
中榮街十四
俱

北角萊園道
愛登，上午十時
香港警察總局

樓主

日與拜上午十一

特字

上午八時

三刻，七時半

特別廣告

龍華行主日彌
六晚八時。

星期六
平日

撒：上午七

聖母無原罪
(西貢窩尾村)。

（三）

10

[illegible]

天主教堂彌撒時間

星期六晚
提前舉

行主日彌撒
七時。

福榮街五三三
主日彌撒

上午七時
下午二時

日彌撒：上午
午七時半。

時，七時廿
特別強

五分。
首星期

平曰：「無不。」

王午七

1997

[illegible]

工人世界

住屋問題最傷腦筋

租貴難捱欲購無力

樓價昂利息高小單位供二千餘

中下層受薪階級已無力供樓

【本報專訊】住屋問題是香港人最感頭痛的事，在過去幾年中，由於樓價不斷上升，加上利率高企，使得中下層受薪階級，已無力負擔。據統計，目前全港可供的小單位，僅有二千餘個，而需求者卻有數十萬人之多。在這種情況下，住屋問題已成為社會一大難題。

廿年來物價波動大

白粥油條漲價十倍

記當年房租廉食品平交通方便

夜遊人生活開闊回家不致失眠

【本報專訊】廿年來，香港的物價波動極大，特別是白粥、油條等日常食品，漲價已達十倍之多。回顧過去，當時的房租低廉，交通方便，生活開闊，與現在的繁華景象大不相同。

你想找尋工作嗎?

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

【本報專訊】勞工處為協助求職人士，特設職業介紹處，提供各類職業資訊。求職者可前往各區勞工處登記，以獲取相關工作機會。

調整工資方案

分兩階段實施

【本報專訊】有關調整工資的方案，已決定分兩階段實施。此舉旨在減輕企業負擔，同時保障員工權益。

新邨消息

居者有其屋第二期樓宇

單位分成三批推出

樓價躍增二至三成

【本報專訊】居者有其屋第二期樓宇，單位已分成三批推出。由於樓價大幅上升，預計將對申請人造成一定影響。

元朗諮詢委員會撥款十萬

安排節目共賀中秋

一連六晚嘉年華會

【本報專訊】元朗諮詢委員會已撥款十萬元，用於安排中秋節慶祝活動。活動包括一連六晚的嘉年華會，以共賀佳節。

小販霸佔公廁

沖洗貝類食物

【本報專訊】元朗區發生小販霸佔公廁事件，用於沖洗貝類食物。有關部門已介入處理，以維護公共衛生。

區番紅落座苑田康

選首作難居安業置

【本報專訊】有關區番紅落座苑田康的選首作，目前面臨居住困難。有關方面正積極尋求解決方案。

香港新片「執法者」

本週播首集「狂人」

【本報專訊】香港新片「執法者」將於本週播映首集「狂人」。該片由知名演員主演，備受期待。

校際舞蹈節優勝者

在「夏日追風」之舞蹈日演出

【本報專訊】校際舞蹈節優勝者，將於「夏日追風」之舞蹈日進行演出。屆時將展示精彩的舞蹈表演。

醉貓的波羅

播期今初之

【本報專訊】「醉貓的波羅」將於今日開始播映。該劇集內容精彩，不容錯過。

面觀本期座談會

第三間巴士公司

【本報專訊】有關第三間巴士公司的座談會，將於近日舉行。歡迎各界人士參加。

婦女天地

瑜珈與美容

【本報專訊】「婦女天地」節目將介紹瑜珈與美容知識。旨在幫助女性提升自我形象。

鄧靄霖主演

「青年華」廣播劇

【本報專訊】鄧靄霖將主演「青年華」廣播劇。該劇內容感人，值得期待。

港台新作「執法者」

本週播首集「狂人」

【本報專訊】港台新作「執法者」將於本週播映首集「狂人」。該片由知名演員主演，備受期待。

「執法者」之「狂人」

本週播首集

【本報專訊】「執法者」之「狂人」將於本週播映首集。該片由知名演員主演，備受期待。

「執法者」之「狂人」

本週播首集

【本報專訊】「執法者」之「狂人」將於本週播映首集。該片由知名演員主演，備受期待。

「執法者」之「狂人」

本週播首集

【本報專訊】「執法者」之「狂人」將於本週播映首集。該片由知名演員主演，備受期待。

「執法者」之「狂人」

本週播首集

【本報專訊】「執法者」之「狂人」將於本週播映首集。該片由知名演員主演，備受期待。

「執法者」之「狂人」

本週播首集

【本報專訊】「執法者」之「狂人」將於本週播映首集。該片由知名演員主演，備受期待。

「執法者」之「狂人」

本週播首集

【本報專訊】「執法者」之「狂人」將於本週播映首集。該片由知名演員主演，備受期待。

「執法者」之「狂人」

本週播首集


【本報專訊】「執法者」之「狂人」將於本週播映首集。該片由知名演員主演，備受期待。

「執法者」之「狂人」

本週播首集

【本報專訊】「執法者」之「狂人」將於本週播映首集。該片由知名演員主演，備受期待。

<p>鳴謝</p> <p>仙遊縣政府 第四百萬元 獎券</p>	<p>遠東</p> <p>搬運公司</p>	<p>投防敗冒</p> <p>3-7421065 3-7412007 5-405619</p>
--	------------------------------	--



汽車
賣專欄

招生

本園定於九月五日開學。凡欲入學者，請於九月四日前，向本園報名。學費、雜費、膳費，另議。地址：大馬路一百零二號。電話：二四二六。

教授鋼琴

本園聘請名師，教授鋼琴。學生程度，由淺入深。學費、雜費，另議。地址：大馬路一百零二號。電話：二四二六。

教授鋼琴

本園聘請名師，教授鋼琴。學生程度，由淺入深。學費、雜費，另議。地址：大馬路一百零二號。電話：二四二六。

初學日話

本園聘請名師，教授日語。學生程度，由淺入深。學費、雜費，另議。地址：大馬路一百零二號。電話：二四二六。

教授鋼琴

本園聘請名師，教授鋼琴。學生程度，由淺入深。學費、雜費，另議。地址：大馬路一百零二號。電話：二四二六。

教授鋼琴

本園聘請名師，教授鋼琴。學生程度，由淺入深。學費、雜費，另議。地址：大馬路一百零二號。電話：二四二六。

國樂

806290
黃眉館

結他

上保速考試

6-735008

快活托兒院

快活托兒院

三日語

三語速成或即會

電子表全科

精工修理各種電子表

鋼琴

鋼琴教授

[illegible]

最新

日本語

「即日招收」9月13日晚各級新班

絕對高選速成適合各業由初學至偷大課程教授法新穎各名大學日文化會教材附註詳盡458號順頤學校 7724343

最前

海歌

燕琴

藝鋼

術結

學院他

功總會

治鬼久病不愈
身保命與防身
馬倫道29號
75693

華夏書院 職業訓練
英文專修班
招生簡章函索即寄
600號 K 851976
611號 K 512665

室內設計 土木社口
內計事木工才
設計學系專科系實務訓練

維也納藝術中心
招生
鋼琴 兒童畫
九龍太子道中二號四樓
(咖啡屋樓上)
K 053181

樂風音樂之家
——樂目歌——
鋼琴伴奏 長笛 二胡
琴 電 唱 鼓 笛 子 胡琴
凡參加訓練班及各項比賽會費均為義舉
歡迎各界人士踴躍參加 電話：4340591
4340592 4340593 4340594

[illegible]

計

日晝書法

謝則親自

圖別款自

國畫

港九
結他
琴
結他
電子琴
琴
琴
琴

琴
琴
琴
琴
琴
琴
琴

琴
琴
琴
琴
琴
琴
琴

琴行

電唱
流行
樂器
樂器
樂器
樂器
樂器

琴
琴
琴
琴
琴
琴
琴

進修學院 進修管理 進修工程 進修護理 進修社會服務 進修商業管理 進修法律 進修藝術	電話: 3-679356	香港商業管理學校 香港商業管理 香港商業管理 香港商業管理 香港商業管理 香港商業管理 香港商業管理 香港商業管理	電話: 3-679356
標準國語會話 觀光旅遊服務 商業英語 英語會話 英語閱讀 英語寫作 英語聽力 英語口語	地址: 北京前門外大街	托福 托福 托福 托福 托福 托福 托福 托福	托福 托福 托福 托福 托福 托福 托福 托福


TELEX 電報
 設備部新式TELEX機

英專
 英文專科 新法
 中英翻譯 函授
 英文文法

院學醫中龍九

[illegible][illegible][illegible][illegible]

會考數理化專修班

★由香港大學教授主理，歷屆成績優異。

★科目：物理、化學、生物、數學。

★名額有限，欲報從速。

三、電科考場設在：(一) 網校道 499 號 濟元大門口內(二) 考試日期：107 年 6 月 2 日
每成講義：(三) 酒樓樓上) 電話：K863872 (日) H728306 (夜)